

# ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 64. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF  
1897-1932.

Péntek, 1937. március 19.

## Labirintus

Az arad-i Kereskedelmi és Iparkamara tanácsa legutóbbi ülésén egy olyan problémával is foglalkozott, amely túlnő a helyi kereteken és egyaránt foglalkoztatja az ország összes kereskedőit, iparosait, vállalkozóit, pénzügyészeit. De időszerű ez a kérdés különösen most, amikor a költségvetési vita előtt állunk és amikor a jelenlegi pénzügyi törvényeket módosító javaslatok fekszenek a parlament előtt.

A klasszikus parlamentarizmus szokásaihoz tartozik, hogy a költségvetési vita során vetik fel az országot általánosan érdeklő, legfontosabb kérdéseket és ebben a vitában hangzanak el rendszerint a legértékesebb és legalaposabban előkészített beszédek. Ezek a szónoklatok minden bizonnyal az idén sem maradnak el. A képviselőházi vita nivóját emelné és valóban az ország hasznos, termelő rétegeinek érdekeit szolgálná, ha a törvényhozás házaiban hangot adnának azoknak a kívánságoknak, amelyeket az arad-i Kereskedelmi és Iparkamara említett emlékiratában sorol fel.

Ezek a kívánságok pedig egyetlen szóban foglalhatók össze: egyszerűség. Egyszerűsítsék le a jelenlegi adórendszert és ne legyen szükség arra — miként a kamara emlékiratában olvashatjuk — hogy a nagyobb vállalatok külön adóosztályt tartsanak az állami terhek nyilvántartására.

A szokásos panasz, a szokásos kívánság elmaradt. A kereskedelem és ipar már nem azt kéri, hogy csökkentsenek adóterheiket és szállítsák le az adózási kulcsot. Nem terjeszt olyan kívánságot elő, amelynek teljesítése az állam jövedelmeinek csökkenését vonná maga után, olyan időben, amikor a kormány illetékes tényezői egyre hangoztatják, hogy az államnak minden banira szüksége van. A kereskedő és iparos teljesíteni akarja az állammal szembeni kötelezettségeit, hajlandó anyagi megerősítést vállalni, de ne kívánják tőle a lehetőleg: ne akarják, hogy káptalan legyen a feje.

Egyszerűsítsék az adónemeket.

Minden törvényhozási ülészak életbeléptet egy-két új illetéket és van példa rá — az egészségügyi illetékek esetében — amikor nem törvénnyel, hanem szabályrendelettel állapították meg illetékeket. A számla- és a repülőbélyeg alkalmazása oly változatos módon szerepel a különböző rendelkezésekben, hogy valóban a lehetetlenséggel határos, hogy a kereskedő és iparos, nem is beszélve a kiskereskedőről és kisiparosról, ne kövessen el akaratlanul is kihágásokat. Az iparosnak és kereskedőnek, amellett, hogy becsülettel kitartja a szakmáját, alapos jogi tudással is kell rendelkeznie és szabad idejében a hivatalos lap oldalait kell átkutatnia, ha azt akarja, hogy ne kövessen el kihágást és ne fenyegetse az a veszély, hogy büntetéseket vetnek ki rá. Jogásznak kell lennie és el kell igazodnia a rendeletek, szabályrendeletek, végrehajtási utasítások fejezeteinek, paragrafusainak, szakaszainak és bekezdéseinek labirintusában. Bármilyen jóakarát is vezesse, bármennyire is eléget akarjon tenni állampolgári kötelességeinek, lépten-nyomon az a veszély fenyegeti, hogy eltéved az utvesztőben, amelynek egy-egy kanyarulatánál jegyzőkönyv és bírság várja.

A törvényhozónak nem a jegyzőkönyv és nem a bírság volt a célja. A törvényhozónak

## Megbukott az általános sztrájk kísérlete Franciaországban

Elcsöndesült a clichy-i véres események utóregése: Blum ura a helyzetnek — A gépkocsivezetők nem vettek részt a sztrájk-demonstrációban —

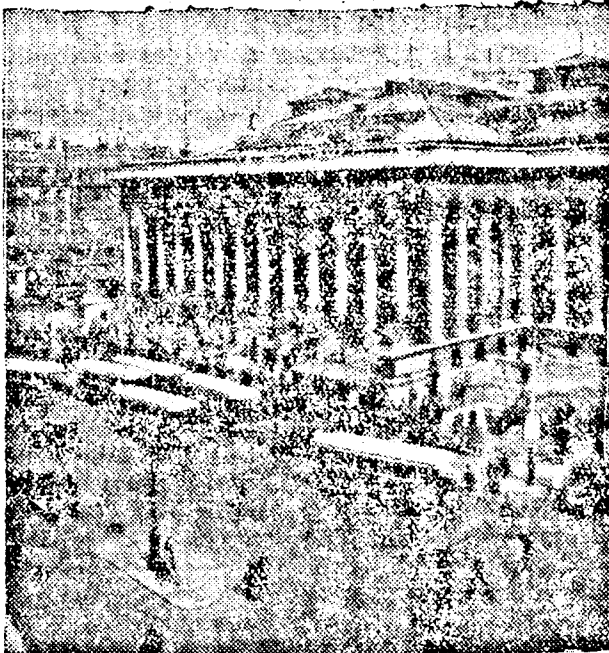
### Léon Blum részletesen nyilatkozik a napokban a helyzetről

Párisból jelentik: A Clichyben történt véres éjszakai események megzavarták Páris mindennapos életét. A délelőtti általános sztrájk miatt Páris uccáin, valamint a földalatti vonalain a forgalom teljesen szünetelt. A politikai légkör kétségtelenül megenyhült, ami az ellenzék tartózkodó magatartásának köszönhető. A szerda esti minisztertanács nem hozott nagyobb jelentőségű döntéseket. A vizsgálat pedig azt igyekszik megállapítani, hogy a rendőrség felsőbb parancsra használta-e a fegyvereket, vagy a pillanatnyi helyzet hatása alatt önvédelemből lött éles töltésekkel a tüntetőkre. A jobboldali sajtó úgy hiszi, hogy a Léon Blum kormány válaszuhoz érkezett és most már

tikai érzéke megtalálja majd a kivezető utat.

A reggel 6 órakor kezdődött félnapos általános sztrájk, amelyet a clichy-i eseményekkel kapcsolatban határoztak el, délelőtt 11 órakor véget ért. Addig azonban Párisban és a környékén szünetelt a közlekedés és a tisztviselők, alkalmazottak és munkások nem juthattak el munkahelyeikre. Általános feltűnést keltett, hogy a gépkocsivezetők nem vettek részt az általános sztrájkban, holott eddig minden hasonló mozgalomban ők voltak az elsők, akik beszüntették a munkát. Páris több pontján kisebb összeütközések támadtak, így az északi pályaudvar közelében a kommunisták nagyobb csoportja sorra megállította a gépkocsikat és lerángatták róluk a vezetőket. Ezenkívül megakadályozták több helyen a vendéglők és kimerések élelmiszerellátását is. A sztrájk azonban nem volt minden iparágban általános. Teljes volt a munkaszünetelés az építőiparban, a fémiparban, a vágóhidakon és ugyancsak szünetelt a munka a világkiállítás területén is. Itt a tegnapi eseményekre való tekintettel a német és az olasz pavilonok építkezését erős rendőri osztagok őrizték.

A kamara ülését nem tudták megnyitni, mert a képviselők nem juthattak el kellő időben a parlament palotájába. Helyette a szocialista párt értekezletet tartott, amelyre várták Blum miniszterelnököt is, aki azonban szintén nem érkezett meg. A déli órákban Léon Blum miniszterelnök a baloldali pártok küldöttségét fogadta, akikkel dolgozó-szobájában másfél órát tanácskozott. Utána a küldöttség egyik tagja, Dulcos kommunista képviselő az újságírók előtt hangoztatta, hogy a megbeszéléseken ismét teljes mértékben kifejezésre jutott a népfrent pártjainak szoros összetartása. Politikai körök véleménye szerint a baloldali részéről a kamara ülésén nem fogják szóvátenni a Clichyben történt eseményeket, de ezzel szemben valószínű, hogy Léon Blum miniszterelnök részletesen nyilatkozik fog a történekről és az azokkal kapcsolatban hozott kormányintézkedésekről. A parlament különben a jövő héten egy hónapos szünetét kezdi meg.



A PÁRISI TŐZSDEPALOTA, melyet megrohamoztak a tüntetők

csak az a kérdés, hogy a forradalmi elemek diadalát akarják-e elősegíteni, vagy a liberálisok képesek lesznek-e szembe szállni a kommunistákkal. A kormánynak tehát választani kell a forradalom és a rend között és politikai körökben biznak benne, hogy Léon Blum poli-

### Ujabb zavargások a párisi tőzsde épületében

A főváros több pontján még a déli órákban is történtek kisebb zavargások. Így nagyobb csoport jelent meg St.-Denis közelében, ahol tüntetni kezdtek, míg a rendőrök fel nem oszlatták őket. A tőzsdetérén szintén zavargások voltak. A kommunisták megszállták a tőzsde

környékét, behatoltak a tőzsdepalotába és szóváltásba keveredtek a lépcsőházban levő alku-szokkal. Ezután elénekelték az Internacionálét, majd utána a Marseillet és végül megérkezett a rendőrség, amely végetvetett a tüntetésnek.

az volt a célja, hogy a törvényeket betartsák és az azokban megállapított adókat, illetékeket lerójják. Régi jogszabály, hogy a törvény nem ismerése nem mentesít a büntetés alól. De minthogy — mint említettük — a törvényhozónak nem a büntetés a célja, lehetővé kell

tenni, hogy mindazok, akiket érint, ismerhessék a törvényeket, anélkül, hogy erre külön ügyosztályt kellene szervezniük.

Egyszerűbb adózási rendszert, egyszerűbb törvényeket, ha másért nem, hát azért, hogy könnyebben betarthassák őket.

# Japán is felkészül a háborúra a Szovjet ellen

— Vita az angol alsóházban a japán fegyverkezés körül —

Tokióból jelentik: Szovjetország szibériai fegyverkezése, amelyek az utóbbi hónapokban egyre nagyobb arányokat öltöttek, mindjobban nyugtalanítják a japán közvéleményt. Szugijama hadügyminiszter nagy beszédben ismertette a japán-orosz erőviszonyokat és bejelentette, hogy a fenyegető orosz fegyverkezések miatt Japán is kénytelen teljes gőzzel megkezdeni a fegyverkezéseket a Szibériával szomszédos Mandzsú tartományokban. A hadügyminiszter közlése szerint a szibériai orosz határon, Wladiwostoktól Mongóliáig legalább tizenöt szovjet hadosztály áll.

Az angol alsóház csütörtöki ülésén a haditengerészeti költségvetési vita során Sir Samuel Hoare, a tengernagyi hivatal első lordja Flecher képviselő kérdésére kijelentette, hogy hallott azokról a hírekről, amelyek szerint Japán új hadihajóit 16 hüvelykes ágyúkkal szereli fel, de hivatalos értesítés erről még nem érkezett.

— Mélyen sajnálnám — mondotta Hoare — ha Japán túllépné az eddigi 14 hüvelykes ágyú és 35 ezer tonnatartalom keretét. Anglia végleg elhatározta, hogy 35 ezer tonnánál nagyobb hajókat nem épít és megtartja a 14 hüvelykes ágyú korlátját. Ha azonban arról értesülnék, hogy egyes hatalmak ezt a keretet túllépik, úgy kénytelenek volnánk a helyzetet fontolóra venni.

Alexander munkáspárti képviselőnek arra a kérdésére, hogy vajon hol van a fegyverkezés legfelsőbb határa, Hoare kijelentette, hogy a nemzetközi viszony gyorsan megváltozik.

— A kérdésből arra is lehetne következtetni — mondotta Hoare — hogy előfordulhat az az eshetőség, hogy Anglia az egész világgal kerül szembe. Ha csak nem „nyáréji” örültség képezné külpolitikánk alapját, úgy elképzelhetnénk, hogy Anglia egyetlen barát nélkül kerüljön egy háborúba.

## Megérkezett Budapestre az osztrák szövetségi kancellár

Budapestről jelentik: Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár ma délután 5 óra 10 perckor repülőgépen megérkezett a mátyás-földi repülőtérré, ahol Darányi Kálmán magyar kormányelnök, Kánya Kálmán külügyminiszter, bárchiházi Bárczy István miniszterelnökségi államtitkár, Da Vinci olasz, Baar-Bahrenfels osztrák követ fogadták.

Schuschnigg szövetségi kancellár Buda-

pestre való elindulása előtt részletesen nyilatkozott a Magyar Távirati Iroda bécsi munkatársa előtt.

— Örvendek, — mondotta — hogy alkalom lesz a magyar fővárosban viszonzni Magyarország miniszterelnökének látogatását. Ez alapon kívánunk megállapodni minden olyan országgal és néppel, amely tiszteletben tartja szabadságunkat és függetlenségünket. Nyilatkozata végén a kancellár szívélyes üdvözlését küldte a magyar főváros lakosságának.

## A rádió varázsa

Irtá: H. G. PEEK

A newyorki rádió programjának fénypontja volt Johnston Willy éneke. Carusnak és Giglinek sohase volt annyi imádója, mint a bársnyos hangú Johnston Willynek. Az óriási amerikai kontinensen végig milliókat tett ki azoknak a nőknek a száma, akik minden házi kötelességüket, barátnői pletykákat, sőt még a legfrissebb flörtöt is elhanyagolták, ha arról volt szó, hogy egy este Johnston Willy énekel a rádióban.

A derék fiu meglehetősen elbizta magát, amit nem is vehetünk rossz néven. Amikor délután bejött a rádióhoz, mindig egész halom levél fogadta. Mindmennyi szerelmi vallomás, asszonyoktól, leányoktól. Valamennyi a hangjába volt szerelmes, de ezt a rajongást átvitték a személyére is. Könyörögtek, hogy találkozni szeretnének vele, de Johnston alapjában számítót természetű fiú volt, aki nyíltan hirdette, hogy a kalandok nem érdeklik, a hangjával egy milliomos menyasszonyt akar magának hódítani.

A rádió főrendezője, Hopkins, rokonszenvezett Johnstonnal, akit tulajdonképpen ő fedezett fel egy jótékonyági előadáson, ahol Johnston mint műkedvelő énekelt. A hangversenyt a postások rendezték az özvegyek és árvák javára. Johnston nagy sikert aratott a hangjával. Hopkins pedig azonnal kiemelte a postától és szerződte a rádióhoz.

Amikor Johnston egy délután újra egész halom szerelmes levelet talált az asztalán, Hopkins nevetve így szólt:

— Willy, árulja el nekem, hogy mivel tudja ezt a sok nőt így elbolondítani. Hiszen a maga hangja nagyon szép, de van a műsorunkban más szép hang is, nem is szólva a Gigli- és Fletalemezokről.

— Egyszerű fizika a titok megfejtése — felelté Johnston fölényesen mosolyogva —, a hang-  
lemezek nem tudnak az éteren át a női fülekhez és szívekhez szóló élő hanggal versenyezni. Amikor forró szerelmi dalt énekelek, vagy vallomást suttogok pianissimóban, az a sokszáz ezer, vagy millió nő, aki hallgatja, mind úgy érzi, hogy az a dal csak neki szól, a forró szerelemről csak neki suttogok.

— Ugyan...! Honnan tudja ezt?

— Tőlük maguktól, a sokezer levélből, amit eddig kaptam. És még többet is mondhatnék, de nem akarok indiszkrét lenni...

— Milyen lovagias lett hirtelen, Willy — kiáltott fel nevetve Hopkins —, de ha már kíváncsivá tett, most mondja el azonnal, hogy mi az, amiről beszélni kezdett.

Johnston lelkében mindennél erősebb rugó volt a hiúság s így nem tudott a kísértésnek ellenállni, hogy legujabb... és legnagyobb... győzelmét el ne mondja.

— Hopkins, becsületszavára ígéri, hogy senkinek sem beszél a dolgról, addig, amíg nem kerül amogy is a nyilvánosság elé?

— Igérem.

— Nos, arról van szó, hogy Monkhouse Sybill, a milliomos varrógépgyáros egyetlen gyermeke, örülten beleszeretett a hangomba. A múlt héten írta az első szerelmes levelet. A borítékról látam, hogy a varrógépkirály irodájának a papírján írta, tehát a szerelmes Sybill a milliomos Monkhouse leánya. Azonnal válaszoltam és harmadnapra a Manhattan-evezősklub csónakházában találkoztunk. Amikor a leány meglátott, előbb nem sejtette, hogy én vagyok a csodahang gazdája, de amint azután a hangomat meghallotta, úgy elsápadt a nagy izgalomtól, hogy magam is megijedtem. Szóval... megértettük egymást. Sybill elmondotta, hogy én vagyok az első férfi, aki a lelkében visszhangot tudott felidézni. Bellman Jack egy év óta minden héten egyszer megkérte a kezét, de eddig mindig azt felelte neki, hogy nem tudja magát a házasságra elhatározni. Jack nagyszerű sportember, szépjövőjű, gazdag fiatalember, de a szavai nem keltenek Sybill lelkében visszhangot.

„Milyen más a maga hangja... még az álomban is az a dal cseng a fülemben, amit tegnap énekelt a rádióban...” — mondotta nekem lelkesen Sybill.

— És mik a további tervei? — kérdezte Hopkins.

— Feleségül fogom venni Sybillt. Imád engem és ma este végleg lekapom a lábáról. Ugyanis azzal bucsúztunk el tegnap, hogy ma a rádióban az éteren át „csak számára” fogom énekelni azt a végtelenül érzelmes, álomszerű dalt... „csak rólad álmodom...” De azt nem árultam el neki, hogy amikor azután a számommal végeztem, taxin azonnal elszáguulok hozzá. Sybill még a dal száz-

**Ridikülök,** a legmodernebb kivitelben  
bőrönd- és bőrdíszműárak,  
berendezett kazetták,  
kalap-dobozok  
**Kramarovics** bőröndösnél,  
P. Avram Iancu 3.  
CONSUM és INLESNIREA-lag. 1482

## Törvényjavaslatot

szavaztak meg a szász univerzitás vagyonának felosztásáról

București-ből jelentik: A képviselőház szerdai ülésén Hans Ottó Roth, a német párt nevében gyors felgyógyulást kívánt Maria anyakirálynénak, Madgearu és Saveanu házelnök s a kormány nevében Cancicov pénzügyminiszter Austin Chamberlainról, az elhunyt angol államférfiúról emlékeztek meg, majd a ház részvétlét küldését határozta el. A napirenden a költségvetési vita során Pamfil Seicaru a pénzügyi tisztviselők gyenge javadalmazását kifogásolta. Ezután Sassu igazságügyminiszter több törvényt nyújtott be.

A szenátusban Lapedatu elnök és a kormány nevében Nistor munkaügyi miniszter jelezte ki a szenátus kívánságát az anyakirályné mihamarabbi felépülése iránt, majd megszavazták azt a törvényjavaslatot, amely a szász univerzitás néven ismert nagy értéket képviselő kulturális vagynát az állami iskolai alapokba olvasztja bele, illetve azok között osztja szét.

București-ből jelentik: A szenátusban tegnap tovább folytatták a bíróságok átszervezéséről szóló törvénytervezet vitáját, amelynek során D. R. Ioanitecu is felszólt, majd pedig Platineanu előadó válaszolt az elhangzott bírálatokra. Utána Sassu és Djuvara miniszterek adtak még részletes felvilágosítást, végül a törvényjavaslatot a szenátus szakszonkiint megszavazta.

százalékos varázsa alatt fog állni, én pedig azonnal megkérem a kezét.

— Nem gondolja, hogy egy kissé túlságosan elbizakodott? — jegyezte meg Hopkins, de Johnston fölényes mosollyal ennyit felelt:

— Hajlandó vagyok száz dollárt letenni egy szivar ellen, hogy mire Sybilltől visszajövök, a jegyesem lesz.

Az egy szál szivar nem lévén túlságosan mérész tét, Hopkins vállalta a fogadást.

A hétórás program keretében elénekelté Johnston új „sláger”-ét, az ellenállhatatlan szerelmi vallomást, amelyről Sybillnek, mint tudjuk, előre bejelentette, hogy a millió hallgatója közül csak számára énekel. Amikor a dal végére érve, Johnston kijött a felvevő teremből, Hopkins gratulált neki:

— Willy, csodaszépen énekelt... de mégis azt hiszem, hogy még ma este száz dollárral gazdagabb leszek.

Johnston nem is felelt, csak gögösen mosolygott, vette a kalapját és taxin Monkhouse palotájához sietett. Bejelentette magát. Egy percig se kellett várnia, Sybill azonnal kiszaladt hozzá a szalonba, ahová bevezették.

A leány arca még égett az izgatottságtól s szemében boldog tűz fényelt és Johnston mindkét kezét megragadva mondta:

— Istenien szépen énekelt... Még remegek a meghatottságtól.

— Boldog vagyok, hogy így tetszett, — felelte Johnston meghatottan és benyúlt a zsebébe, hogy az utközből egy ékszerésznél vásárolt eljegyzési gyűrűt elővegye. De Sybill így folytatta:

— Abban a percben, amikor maga a csodás éneket befejezte, belépett a szobámba Bellmann Jack. És... képzelje csak, Willy... a maga éneke varázshatása alatt hirtelen megértettem, hogy szeretem Jack-et, ezt a jó, hűséges fiút és már anyiszor megismételt kérésére kijelentettem, hogy a felesége leszek... Willy, legyen jó fiú, jöjjön el az esküvőnkre és... énekelje el ezt a felejthetetlenül szép dalt...

**CORSO: MA SZÜNET**

Jegyelővétel szombatira: d. e. 12—1 és d. u. 5—6-ig

**„TARZAN” III. rész**



## Tătărescu meglátogatja Benes elnököt Prágában

A látogatás a katonai és a gazdasági együttműködést mélyíti ki a két ország között — Augusztusban kezdődik a parlament új ülésszaka

Bucuresti-ből jelentik: A „Tempo” jelenti, hogy a parlament legközelebbi rendkívüli ülésszaka valószínűleg csak augusztusban kezdődik.

A parlament mostani ülésszakának beáradása után Tătărescu miniszterelnök és belügyminiszter Glatz tábornok nemzetvédelmi vezértitkár kíséretében hivatalos látogatást tesz Prágában.

Az egész csehszlovák sajtó nagy örömmel

üdvözli Tătărescu miniszterelnök Prágába való utazásának hírére. A miniszterelnök fontos megbeszéléseket fog folytatni Benes köztársasági elnökkel és a kormány tagjaival és még jobban kimélyíti Románia és Csehszlovákia között a katonai és gazdasági együttműködést.

A „Lidove Noviny” ezeket írja:

— Tătărescu miniszterelnök látogatása a legjobb válasz arra a tendenciózus propagandára, amellyel viszályt akarnak szítani a kisantant tagállamai között.

## Szerelmi okok miatt

lőtt rá Chambrun volt francia nagykövetre Fontagne párisi színésznő a pályaudvaron

Párisból jelentik: Az északi pályaudvar lármájába tegnap délután revolver dörrenése vegyült. Az állomás személyzete és a Perronon lévő utasok a dörrenés irányába siettek, ahol döbbenetes látvány tárult eléjük. A földön idősebb ur feküdt eszméletlen állapotban, mellette füstölő revolverrel a kezében asszony állott. A pályaudvar közönsége csakhamar felismerte a dráma szereplőit, hiszen mindketten közismert alakjai a párisi társadalmi életnek. A férfi Chambrun gróf, Franciaország volt római nagykövete, a nő Fontagne színésznő. Chambrun gróft a színésznő revolvergolyója ágyékra érte és súlyosan megsebesítette. A gróft azonnal kórházba szállították, ahol az érdeklődő újságíróknak kijelentették, hogy állapota súlyos és aggodalomra ad okot. Hogy a pályaudvari drámának mi volt az oka, egyelőre még nem tudni, de általában azt hiszik, hogy szerelmi vonatkozású.

Chambrun egyébként feleségével és egyik barátjával Belgiumba készült és a vonatot várta. A színésznőt a rendőrségre kísérték, ahol kihallgatták.

A Chambrun gróf ellen szerdán elkövetett merénylet kulisszatitkairól érdekes cikkek jelentek meg a délutáni lapokban. Chambrun gróf felesége néhány nap előtt feltűnésteltető előadást tartott egy igen előkelő párisi szalonban. Ez a felolvasás idézte elő a férje ellen elkövetett merényletet. A grófnő igen természetesen sok érdekes apróságot mondott el római tapasztalatairól, majd meglepően egy francia hölgyről is beszélt, aki — mint mondotta — igen viharos múlt után került a római társaságokba. Ez a hölgy, akit előzőleg bizalmas szájak fűztek egy francia külügyminiszterhez, mint egy nagyobb párisi lap munkatársa érkezett Rómába és nyilatkozatkérés ürügyével Mussolini elé került. A miniszterelnök szimpatikusnak találta a fiatal hölgyet és állítólag az illető a Duce bizalmába férközött, de később, amikor Mussolini tudomást szerzett a múltjáról,

## A pécsi egyetemi tanács elfogadta az egyetemi ifjuság numerikus javaslatait

Pécsről jelentik: A pécsi egyetem tanácsa ma délután Dombrovsky Imre dr. rektor elnöklétével ülést tartott, amelyen az ifjuság által beterjesztett emlékirattal foglalkoztak. Ebben az emlékiratban az egyetemi hallgatók azt kérték, hogy egyrészt csak 5 százalék zsidó hallgatót vegyenek fel az egyetemre, másrészt pedig a külföldön szerzett diplomákat ne nosztrifikálják.

Az értekezlet végeztével a rektor délután közölte a határozatot, amely szerint az egyetemi tanács magáévá tette az ifjuság javaslatait. A döntést az ifjak lelkes éljenzéssel fogadták. Egyébként az egyetemen csütörtökön avatták fel azt a három zsidó egyetemi hallgatót, akiknek felavatása a februári tüntetések következtében elmaradt.

ról, nagyon erősen megszakította az ismeretséget. A grófnő előadása kedden este történt és szerdán este híre terjedt, hogy egy újságíró merényletet követett el a volt nagykövettel. Most már mindenki tudja a merénylet állítólagos okát.

Maga a merénylő a rendőrségen történt kihallgatása során ezeket mondotta el tettének okairól:

— Sok érdekes dolgot beszéltem annak idején Mussolini miniszterelnökkel és kihallgatásaimról részletesen informáltam Chambrun gróf akkori francia nagykövetet. Köszönetül pedig engem utóbb valósággal száműztek Mussolini miniszterelnök környezetéből. Chambrun gróf ugyanis visszaért a bizalommal és ez volt az oka, hogy elvesztettem az olasz miniszterelnök bizalmát.

## Habsburg Ottó és Zita sulyos, de szerencsés kimenetelű gépkocsibalesete

Brüsszelből jelentik: Zita volt osztrák császárné és magyar királyné Steenockerzelli közelében sulyos gépkocsibalesetet ért. Az özvegy királyné Ottó királyfi és egy udvarhölgye kíséretében gépkocsikiránduláson vett részt. A kocsit Ottó vezette. Eddig ismeretlen okból a gépkocsi felborult és maga alá temette utasait. A volt királyné kulcsontját törte. Ottó herceg és az udvarhölgy azonban



ZITA

sértetlenül uszták meg a balesetet. Zitát azonnal a steenockerzelli kastélyba szállították és itt a telefonon kihívott Le Rat brüsszeli sebész tanár vette ápolás alá.

Brüsszeli jelentés szerint Zita exkirályné gépkocsibalesetéről szóló hír tíz nap előtti eseményt tulzolt el. Egészen csekély baleset történt és az exkirályné nem sérült meg.

## FORTUNA

női konfekció Arad, Piața Avram Iancu I. — Consum és Inlesnirea tagok bevásárlási helye.

## TAVASZIKABÁTJAI

A LEGJOBBAK • LEGOLCSŐBBÁK!

1558

## Pacha Agoston dr. püspök húsvét előtt Arad-ra jön

Virágvasárnap személyesen fejezi be az arad-i hívek lelkigyakorlatait a romai katolikus egyházfő —

## Ünnepi pálmászentelés és körmenet lesz a püspök részvételével

A húsvét előtti lelkigyakorlatok március 17-én, szerdán kezdődtek Arad-on Péter Tréján Leonard, volt szentierencendi tartományi főnök, házfőnök vezetésével. A lelkigyakorlatok naponta reggel 7 órakor és este 7 órakor folynak a hívek rendkívüli érdeklődése mellett, amit a nap-nap utáni zsufolt templom igazol. A lelkigyakorlatok erkölcsi hatását az idén jelentékeny mértékben emeli, hogy ma levél érkezett Arad-ra dr. Pacha Agoston megyéspüspöktől, amelyben a püspök bejelenti, hogy a lelkigyakorlatokon részt kíván venni.

Ebből a célból az egyházfő szombaton délután az ötórás vonattal Arad-ra érkezik, megérkezése után azonnal a templomba megy és a hétórás szentbeszéd előtt, hat órai kezdettel a hívekkel keresztúti ájtatosságot végez. Vasárnap reggel hét órakor a püspök ünnepélyesen befejezi a lelkigyakorlatokat, amennyiben a lelkigyakorlatokon résztvett híveket személyesen áldoztatja és kiosztja közöttük a pápai áldást. Ugyancsak vasárnap délelőtt Pacha püspök tartja a virágvasárnap szokásos pálmászentelést délelőtt fél 10 órakor, amelyen a hi-

veken kívül résztvesznek az egyházközségi előljárási tagjai, a katolikus liceum tanárai és a katolikus elemiskola tanítói is testületileg.

Ugyancsak Pacha Agoston dr. püspök vezeti a pálmászentelés után tartandó ünnepi körmenetet is.

Az egyházfő részvételének jelentőségét az arad-i lelkigyakorlatokon növeli az a tény, hogy Pacha püspök, mint levelében is hangsúlyozza, rendkívüli elfoglaltsága ellenére szakít magának annyi időt, hogy két napra Arad-ra jöjjön. Pacha Agoston dr. megyéspüspök előreláthatólag már vasárnap délután visszautazik Timisoara-ra.

## URANIA Ma szünet!

Jegyelővét holnapra d. e. 11.30-tól és d. u. 5—7-ig.

HARRY BAUR,  
Marcellie Chanial, Ivan Mosjukin  
legújabb filmremekéhez:

NITCHEVO-hoz

## LÁZAS OLVASÓK

Irtá:

Márai Sándor

Az influenza ebben az évben öt napig tart; különös fáradtsággal kezdődik, mintha titokzatos kicsapongás után lennénk. Ez a kicsapongás valószínűleg maga az élet. Egy elhunyt német ideg orvos — Grodeck — vallotta, hogy a betegséget minden esetben butaság vagy gonoszság okozza. Egy reggel büntudattal, macskajajosan ébredünk; így kezdődik. Folytatása a hajfájás, szemöldökfájás, köldöksömör s hallottam már tülcimpafájásról is. A beteg felül az ágyban s elégedetten mondja: mindenem táj. A családtagok telefonálnak a hivatalba. Ismerősök telefonálnak, hogy nem súlyos, de jó lesz vigyázni, különösen a beszűrődésre, a mellhártyalobra, a tüdőgyulladásra, az arcüreggyulladásra s a polkivarra, mint az influenza ezidél jellegzetes kísérő tüneteire. A beteg meghallgatja a tanácsokat, fáradtan mosolyog, ebédre becsinált csirkét kér, minden két órában leolvassa a hőmérőről a betegség vészjeleit, déltájban elégedetten állapítja meg, hogy harminchétkettő, este elégedetten közli a nyugtalan környezettel, hogy harminchétnyolc. Ez három napig tart így. Negyednap reggelre vége a kalandnak: a hőmérő banális harminchathatot jelent, ebédre felsált főznek kelkáposztával, a beteg kissé úgy érzi magát, mint akire relléptek s kissé, mint aki visszajött az oroszlanbarlangból. Kissé hős s kissé olyan csendes, mint aki megtudta, hogy nélküle is el lehet képzelni a világot. Már sokkal szerényebb. A telefonba üzeneket felel: „Igen... Már sokkal jobb... Harminchétkét körül... Nem is betegség, csak állapot.”

Most következik az a bizonyos két nap, amikor nem szabad még kimenni a szobából. A beteg hálóköntösben téntereg az íróasztal és az ebédasztal között, majd lábalt rvanjúkendőbe bugyolálja, helyet foglal a családi ka rosszékben, már cigarettázik, de füstfogó szip káhból s unalmában olvas. Az öt nap elteltével visszatér az ágyba és előad olvasmányairól. Ugy beszél erről, mint aki érdekes utazásról tért meg s látott angol nőket teveháton, cápa fogat s Aga khánt a kártyaasztalnál. „Végre befejeztem Proustot!” — mondja elégedetten. Szerényebb sorsú ismerősei, kiknek nem telik ezidén influenzára, irigyen hallgatják. „Nem tudom ismeritek-e azt a részt Joyce regényében, amikor Brown ur elmegy a dublini Szerkesztőségbe?” — kérdezi fölényesen. Nem, a kérdezettek nem ismerik azt a részt: soha nem jártak Joyceban, sem Dublinban. „Lázasan olvastam!” — mondja még s büszkén néz körül. Csakugyan, ez öt napban öt volt az a bizonyos lázas olvasó, az eszmény, akiről kezdő írók hiszékenyen álmodoznak. Harminchétnyolccal olvasta Joyce-ot, csillogó szemekkel, fogékonvan, kiemelve az élet prózájából s átelve a betegség jóvoltából Proust, vagy Joyce prózájába. Elégedetten gondol vissza e nem éppen veszélytelen kalandra, az influenza és a magas, kissé unalmas irodalom előkelő kalandjára. A nagy irodalom veszélyes, gondolja merengve. Irónak is, olvasónak is kissé betegnek kell lenni hozzá.

Öt napig tartott az egész: volt benne néhány szakasz Goethe — a „West-Östliche Diwan”-ból, — tíz oldal Stendhal, az olaszországi levelekből, hatvan oldal Proust, néhány Rilke-vers, sok kimn és kamillatea. A lázas olvasó visszatér a világba, kissé sápadtan és izgottan szimatol. A világ tele van azzal az édes és aljas ordenárással, amitől olyan elviselhetetlen s ami nélkül megsemmisül. Van benne kompót és csirkebecsinált helyett Ser-téspörkölt és sör, van benne gond, munka és reménytelenség, van benne detektívregény és mozi. Ilyen az egészség, gondolja a visszatérő és sóhaj. Van benne életveszély, amely har-

## Meggyilkolták Oroszország legnagyobb karrikaturistáját

Moszkvában jelentik: Witebskben felháborító politikai gyilkosság történt, mely izgalomban tartja egész Oroszországot. Ismeretlen tettesek tegnap behatoltak Szovjetország egyik legismertebb és legnépszerűbb karrikaturistájának, Penh Juritnak lakására, ahol a kiváló rajzoló először embertelen módon megkínózták, majd pedig felakasztották. Lakását feldúlták és rajzait összetépték. Penh Jurit már napokkal ezelőtt fenyegető tartalmu leveleket kapott, melyekben a szemére hányták, hogy a trockijista perek alkalmával a trockijisták érzelmét mélyen sértő karrikaturákat jelentetett meg. A politikai rendőrség széleskörű nyomozást indított a gyilkosok kézrekerítése ügyében.

## Színház - Művészet

## „Szakítani nehéz dolog”

(Operett-bemutató a színházban)

Nagyon nehéz dolog szakítani, ez kétségtelen, de még nehezebb gyenge és tíz képre bontott darabot forgószínpad nélkül olyan gyors tempóban előadni, hogy a közönség ne vehesse észre a mese naiv lélektelenségét. Csathó Kálmán és Buday Dénes nem remekeltek a „Szakítani nehéz dolog” című operettjükkel és a szereplők próbálták egyensúlyozni a sívár hangulatot.

Trillap Ilonka, a minden szerepben egyformán jó primadonna, Horváth László, Szendrey Misi, Berecz Mancsi, Derecskey, Lukács Ede, Paál Magda, Kozma Hugó, Tarnay József, Kemény Juci, Lázár Hilda és a többiek mindent megtevék, hogy jobb kedvre hangolják a közönséget. Csányi Mátyás ezúttal nemcsak a zenekar irányításával, hanem a hangszereléssel is kitűnt. A rendezés tempóját feltétlenül gyorsítani kell. (—ci.)

## HETI MŰSOR:

Szombat délután fél 5 órakor mozihelyárak: Eső után köpönyeg. Vigoperett-ujdon-ság.

Este: Román előadás.

Vasárnap délután 3 órakor: Román előadás. Délután 6 órakor: Urilány szobát keres. Operett-ujdon-ság, Gábor Marával. — Este 9 órakor: Szakítani nehéz dolog. Operett-ujdon-ság, harmadszor.

Az új telefon-előfizetők névsorát az alábbiakban folytatjuk:

Dr. Moga Romulus,  
Dr. Sever Ispravnic,  
Dr. Beller Petru,  
Dr. Reusz Nicolae,  
Dr. Korány Barna,  
Dr. Lázár Aurel,  
Dr. Hersch Andrei,  
Dr. Krepil Ioan,  
Dr. Werner Ioan,  
Dr. Fischer Eugen,  
Dr. Róna Eugen,  
Ing. Reusz Andrei,  
Arh. Dömötör Ladislau,  
Cofetaria Vasilievici,  
Lányi O.,  
Hranitzki Augusztin,  
Kalmár Ioan,  
Wagner Ferdinand,  
Epstein Alexandru,  
Atelierul DOP,  
Wild Andrei,  
Iritz Adalbert,  
Popa Panait,  
Danciu Alexandru,  
Brauner Sigmund,  
Covaci Francisc,  
Császár Iosif,  
Soc. Zarzavatul,  
Pointner Leopold,  
Grünbaum Mauritiu,  
Kabus Renaissance,  
Schwartz Ioan,  
Lovas Carol,  
Simion Miclea,  
Veres Irene,  
Uzinele Municipiului,

Czmor Petre,  
Kövér Edmund,  
Dr. Lufai Cornel,  
Pécsi Rothan,  
Fratii Fogarassi,  
Pop. Gheorghe,  
Fabrica săpun Vernier,  
Böszörményi Benedek,  
„Spor” E. Seitz,  
Petre Ilie,  
Prohaska,  
Hajnal Mauritiu,  
Panker Victor,  
Janka Eugen,  
Hegy George,  
Cooperativa Viticola,  
Carol Müller,  
Rosenfeld Geza,  
Zeiler Eugen,  
Altstädter Adalbert,  
Komlós Paul,  
Albu Iulia,  
Weiss Stefan,  
Blaga N. Tiberiu,  
Kardos Oscar,  
Magazinul FIUME,  
Gizi Preiss,  
Denol Iosif,  
Krausz Sidonia,  
Pözl & Noskay,  
Caramidaria Braun,  
Braun Augustin,  
Zaránd Francisc,  
Fränkel Ladislau,  
Dr. Pop Teodor,  
Ungár Wilhelm.

Ezzel az új előfizetők száma négy hét alatt kétszázra emelkedett. A további kérvények elintézése folyamatban van. Információk a Telefonszolgálat irodájában: Dr. Ioan Robu-ucca 2. szám alatt kaphatók.

sányabb és primitivebb, mint a mellhártyalob veszélye. S van benne olcsó olvasmány, amelyhez nem kell lázasnak lenni. Szélid honvégyal gondol a betegség emelkedett szintjére, Proustra és a lázas pillanatokra. S átadja magát láz nélkül, de csendes elégedettséggel

## CSÁKY VÉSNÖK

## BÉLYEGZŐI

A LEGOLCSÓBBAK, LEGJOBBAK

1525

ARAD, STR. BRATIANU 9

## Ma este nem tart előadást a szintársulat

A ma estére hirdett SZAKITANI NEHÉZ DOLOG operett-ujdon-ság előadása elmarad, tekintettel a görögkeleti nagybőjt első péntekjére elrendelt általános zenetilalomra, amikor is semmiféle színházi és mozielőadásokat nem lehet tartani. A „Szakítani nehéz dolog” operett-ujdon-ság második előadására így tehát csak vasárnap este 9 órai kezdettel kerül sor.

\* Holnap, szombaton mozihelyárakkal csak egy előadást tart a magyar szintársulat, még pedig kivételesen fél 5 órai kezdettel, tekintettel az esti román előadásra. Ez alkalommal színre kerül az „Eső után köpönyeg” című vigoperett-ujdon-ság, amelynek káprázatosan szellemes és mulattató szövege és fülbemászó, pattogó, kitűnő muzsikája egy csapásra meghódította az arad-i közönséget a bemutató- és az ezt követő előadásokon. A francia bohózszerű ragyogó vigoperett-ujdon-ság főszerepeit Trillap Ilonka, Hegyessy Magda, Berecz Mancsi, Horváth László, Szendrey Misi, Lukács Ede és az operett-együttes elsőrendű tagjai játsszák. Az „Eső után köpönyeg” mozihelyáras előadásán a ledrágább földszinti jegy mindössze csak 25 leibe és az illetékebe kerül.

\* Vasárnap két előadást tart a szintársulat, egy délutáni előadást 6 órai kezdettel és az este 9 órakor kezdődő előadást. Délután 6 órakor a nagy sikert aratott „Urilány szobát keres” című operett-ujdon-ság kerül színre Gábor Marával a főszerepben. Ebben a pompás és mulattató nagy táncos-operettben aratta egyik legnagyobb sikereit Gábor Mara, a társulat kedvenc szubrett-primadonnája. A többi főszerepeket Varga Ilus, Hegyessy Magda, Paál Magda, Horváth László, Szendrey Misi, Kozma Hugó, Jávor Alfréd, Derecskey Pál és Kun Dezső alakítják, míg a zenekart Csányi Mátyás vezényli, aki a II. felvonásbeli szerzeményével — amelyet Gábor Mara számára írt — őszinte sikert aratott.

\* A jövő hét a mozihelyárak jegyében! A színház igazgatósága a jövő héten minden előadást mozihelyárak mellett tart meg. Elsőnek hét-főn este a „Bikapanzio” című pazar vigjáték kerül színre, szigorúan csak felnőttek számára. Tekintettel arra, hogy ez a pompás vigjáték kimeríti a francia bohózatok pikáns színvonalát, az igazgatóság szigorúan ellenőrzi, hogy csak 18 éven felüliek tekinthessék meg a darabot. Kedden este lesz a második mozihelyáras előadás, amelynek keretében a „Csavargó lány” című operett-láger 25-ik, jubiláris előadását tartja a társulat, a címszerepben Gábor Marával.

— Aki a világhírű amerikai filmszerekek helyett énekel, Mr. és Mrs. Parkerről, a magyar származású amerikai színészházaspárról rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a „Délihír” új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Pompás illusztrált rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, nagyszerű filmrovatot és több mint száz szebbnél-szebb képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban.

a detektív-regénynek, mert: végre is, emberek vagyunk.

Márai Sándor.

## SELECT:

Ma bőjtnapi zenetilalom miatt szünet.

## CENTRAL:

Ma bőjtnapi zenetilalom miatt szünet.

## Cancicov pénzügyminiszter beszéde

a költségvetés vitájában

**București-ből jelentik:** A Kamara mai ülésén a költségvetési vitát folytatta. Cancicov pénzügyminiszter a többségi képviselők élénk tetszésnyilvánítása közben szólalt fel. Megköszönte mindazoknak a képviselőknek a pártfogását, akik a költségvetési tervet támogató munkában részesítették. Bejelentette, hogy válaszában vizsgálat tárgyává kívánja tenni azokat a bírálatokat és megjegyzéseket, amelyeket az egyes pártok képviselői, de főleg a nemzeti-parasztpárt szónokai a költségvetéssel kapcsolatosan tettek. Megállapítja, hogy a maga részéről szintén elfogadja az 1933-ban uralomra jutott liberális kormány kezdeményezésének megfelelő nemzetgazdasági építómunkát, amelyet általános pénzügyi javulás követett a költségvetési egyensúly helyreállítása formájában. Elégedettségének adott kifejezést az elért eredmény felett és tiltakozott Madgearu bíráló megjegyzései ellen, amelyek a kormány pénzügyi eredményességét kétségbevetették. Mint érdekességet felolvasta Madgearu néhány, négy év előtt tett kijelentését, amely megegyezik a liberális kormány politikájával. Vitába kezd Madgearu-val és emlékeztet azokra a fájdalmas benyomásokra, amelyeket Madgearu pénzügyi politikájának eredményéből kellett szereznie. Bírálja a nemzeti-parasztpárt pénzügyi gazdálkodását és szembeszáll mindazokkal a szigorú szakértőkkel, akik kiméretlen megjegyzésben részesítették a kormány pénzügyi politikáját, anélkül, hogy a valóságos helyzetet ismernék. Rámutat arra, hogy a liberális kormány milyen eredményeket tüntethet fel nemzetgazdasági téren. Idézte a fegyverkezés munkáját. Ezután tovább folytatták a költségvetés általános vitáját.

A szenátusban Samoil bejelenti, hogy a munkásbiztosító törvényt nem mindenütt tartják tiszteletben. Tiberiu Moșoiu válaszolt Gyártás Elemér dr. magyarpárti szenátornak az ardeal-i mezőgazdasági reformra vonatkozó törvénnyel kapcsolatos megjegyzéseire. Gyártás Elemér dr. kijelenti, hogy a törvény ártalmatlan annak látszik és a címe nagyon szerény, de valójában egy egész sereg súlyos rendelkezést tartalmaz, amelyek az alkotmányban lefektetett jogokat érintenek.



Ügyeljen az  
eredeti dobozra

Ha VIM - et veszel -  
helyesen cselekszel!

VIM mindenesetben segít! Durva holmit alaposan, finomat kiméletesen tisztít. Mindent tisztít, ami a háztartásban létezik: ajtót és ablakot, csémpét és kűszöböt, poharat, tányért és csészét, evőeszközöt, fazekat és lábast!

De kell, hogy a valódi VIM legyen!

## BENES:

# Évszázadok óta a legnagyobb káoszt élí Európa

A csehszlovák köztársasági elnök diszdoktori értekezése

**Brünnből jelentik:** Ma avatták fel ünnepélyes keretek közt Benes köztársasági elnököt a Brünn egyetem diszdoktorává. Az elnököt az egyetem épülete előtt harsonaszólam elhangzása után a rektor fogadta. A dékánátuson bemutatott neki az egyetem tisztikarát, majd az aula-ba vezették, ahol megejtették a diszdoktorrá való avatást. Az avatás után Benes köztársasági elnök huszperces ünnepi előadást tartott.

Előadásában a mai kor bölcsészeti és államtudományi rendszereivel foglalkozott. Európa szerinte olyan ideológiai káoszban él, amilyenben talán évszázadokon át nem volt. A bölcsészeti és erkölcsi nézeteknek, a jogi és államtudományi tanoknak és a gazdasági szociális koncepcióknak a káosza ez. A háboru előtt a Kant utáni filozófia és a természettudományi pozitivizmus uralkodott. A népszerű filozófia a racionalizmus és intellektualizmus volt. Közvetlenül a háboru előtt jelentkezett a pragmatizmus és az irracionális filozófia többféle formája, amelyek az ösztön és intuición, az érzés, a tény és az életfolyamat, a képzet és a hit jelentőségét hangsúlyozták ki. Erre az új irányzatra épült a háboru előtti antidemokratizmus, antihumanizmus és a tekintélyuralmi nacionalizmus.

Az ugynevezett tekintélyuralmi államok és a demokráciák közti ellentétek nem a politikai pártok, osztályok és személyek különbözőségében lelik magyarázatukat, hanem alapvető jellegűek, a bölcséleti doktrínák és alapelvek, a gondolkodás és ítélet különbözősége miatt jöttek létre. A bölcsészek és az erkölcsan tudósainak feladata abban rejlik, hogy ebből a káoszból kivezessenek és a fejlődés helyes útját megmutassák. Az uralkodó bölcséleti irányok és az erkölcs revízió alá fognak kerülni.

A mai káoszban négyféle államtípus mutatkozik. Az alkotmányos demokratikus államé, amilyen Anglia, Franciaország, Belgium, a skandináv-államok és Csehszlovákia. A tipikus,

tiszta liberális konstitucionalizmus lassan, de biztosan egy új demokráciába ment át, amelyben az állam egyre több funkciót vesz át, először a kulturális, majd a szociális és legutóbb már a gazdasági törvényhozás terén is. Az állami intervencionalizmus minden téren etapszerűen, evolúcióval érvényesül és az élet többi sikja al-



BENES

kalmazkodik hozzá. A régi alkotmányossági rendszer lényege a parlamenttel, a sajtószabadsággal, az egyén, a tudomány és a szellem szabadságával továbbra is a rendszer érinthetetlen alapja kell hogy maradjon. Ez államtípussal

szemben áll a többi három: a kommunista, a fascista és a nemzeti-szocialista állam.

A kommunista állam a totális gazdasági rendszer típusa. Itt a gazdasági vezetés teljesen az állam abszolút hatalmába megy át. A társadalmat nivellálják, az osztályokat és pártokat megszüntetik, a külfölddel szemben az állam teljesen zárt gazdasági egység. Az állam minden tekintetben egyénellenes, a történelmi materializmus, vagyis a racionalista és szociális tekintetben utilitarista világnézetre támaszkodik.

A fascista állam az abszolút államteknély és az abszolút vezérhatalom elvére épül. A társadalmi életben mindenütt az állam lép előtérbe. Ez is antiliberális, antiindividualisztikus, parlamentellenes és antidemokratikus rendszer. Fontos szerepet játszik itt a vezérnek alárendelt államvezető réteg tagjainak személyisége.

A nemzeti-szocialista állam az előző típushoz hasonlóan élesen szembehelyezkedik a XIX. század liberálisizmusával, az osztályharccal, a lelkiismeret, a szellem és tudomány szabadságával, egyénellenes és antidemokratikus. Az állam népi állam, a nemzeti-szocialista állam totális népiállam akar lenni és a vezér csak kifejezője és reprezentánsa a népi, autoritativ, antiliberális abszolút államnak.

Az állam igazi hatalmi-állam, tudatosan militarista, tudatosan autark, a nép belső egységének mítoszára épít, a fajelemekre, a szellemi egység tudatára.

Az államfő a demokratikus államot tartja a legtokétesebbnek. A csehszlovák filozófia feladatai közé tartozik, hogy a napi politikától távol, tudományos módszerekkel vizsgálja a négy típust és a tanulmányaikból Csehszlovákia rendszerére vonják le a tanulságokat. A mai káoszban a kivezető út keresése nemcsak a politikusok, hanem a tudósok feladata is. Azt állítja, hogy nem szükségszerű, hogy az államrendszerek közt okvetlenül konfliktus következék be.

## A belügyminisztérium engedélyezte a kisebbségi theológiák megnyitását

**București-ből jelentik:** A kisebbségi katolikus, református és unitárius theológiák működését az egyetemek bezárásával együtt szintén felfüggesztették. Marinescu belügyminiszteri államtitkár most a kisebbségi theológiák működését távirati úton engedélyezte. A táviratot a belügyminisztériumból az illetékes hatóságokhoz már el is küldötték.



# HIREK

## Misztérium

A „Times” két hasábon keresztül foglalkozik Mr. Alexander grahamstoun-i orvos esetének kommentálásával.

Ez a Mr. Alexander pár héttel ezelőtt autójával éjjel Grahamstoun-ba igyekezett.

Néhány kilométerrel a város előtt észrevette, hogy egy autó szegődik nyomába. Mivel az út itt keskeny és meredek, hogy az összeütközést elkerülje, Alexander erősen rákapcsolt a pedálra. Pár perc múlva aztán iszonyu recsegést és sikoltást hallott. A mögötte levő gépkocsi nyilván lezuhan az árokba, gondolta, s visszafordult. A szerencsétlenségnek azonban semmi nyoma nem volt, de az előbb még berregő és recsegő autó eltűnt. Alexander végigkutatja érte a környéket, sehol nem találja. Már-már folytatná utját, amikor az árokból jólöltözött öregúr vánszorog ki s megkéri: vinné el őt Grahamstoun-ba, Alexander maga mellé ülteti és az iménti csodálatos esettel kapcsolatban beszélgetést kezd. Az öregúr azonban nem válaszol. Egész uton némán ül az orvos mellett. A város előtt aztán kiszáll és egy névjegyet nyújt át, hogy alkalomadtán keresse őt fel otthonában.

Ez éjszaka története az eltűnt autójával és a titokzatos öregúrral nem hagyta nyugton Alexander képzeletét. Elmesélte a rendőrségnek s ez ki nyomozta, hogy a megsárgult névjegy egy 5 évvel ezelőtti autószerencsétlenség alkalmával meghalt bankár névjegye. A szerencsétlenség pedig ugyanazon a helyen történt, ahol Alexander a recsenést és sikoltást hallotta.

Természetesen Grahamstoun az eset hatása alatt áll. Alexandert mindenki szavahihető gentleman-nak tartja s a történetének igazságában nem kételkednek.

A lapok, előkelő spiritiszta körök véleménye alapján a csodálatos dolgot úgy magyarázzák, hogy a hajdan szerencsétlenség mintegy lenyomat rögzítődött meg a tájban és Alexanderben, aki kitűnő médiumu beállítottságu — rekonstruálódott. Még mindig talány azonban, miképpen materializálódott a névjegy, melyet mint a Megfoghatatlanság szimbólumát őrzi Grahamstoun városa.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCUREȘTI jelentése: Derült idő, gyöngye nyugati szél várható. A hőmérséklet állandósul.

— Csicsibu japán herceg elindult a londoni koronázásra. Tokióból jelentik: Csicsibu herceg, a mikádó képviselőjében tegnap indult el Tokióból a londoni koronázási ünnepségekre. A herceget ünnepélyesen búcsúztatták. A tokiói lapok rámutatnak arra, hogy a herceg azonkívül, hogy a koronázási ünnepségen a japán császárt képviseli, igen fontos diplomáciai megbízatást is teljesíteni fog az angol fővárosban.

— Enescu ünneplése New-Yorkban. New-yorkból jelentik: Gheorghe Enescu, a világhírű hegedűművész tiszteletére búcsubankettet rendezett a Beethoven-társaság Enescut diadalmakban bővelkedő turnéjának befejezése alkalmából hatalmas óvációkban részesítették.

— Hóvihar dühöngött Tighina-ban. Tighina-ból jelentik: Tegnap a városban és a környéken hóvihar dühöngött. A nagymennyiségű hó eltorlaszolta a Balti és Rezina közötti vasúti vágányt, úgy, hogy a forgalom szünetelt.

— LETARTÓZTATTAK ANGLIÁBAN EGY FRANCIA KOMMUNISTA KÉPVISELŐT. Londonból jelentik: Vaillant Couturier francia kommunista képviselő ma délből Párisból repülőgépen Londonba utazott, hogy este a Barátok Háza nevű angol kommunista szervezet ülésén előadást tartson. A londoni repülőtéren történt megérkezésekor azonban az angol hatóságok őrizetbe vették és azóta is fogva tartják. Az őrizetbevétel oka ismeretlen és a továbbiakról a belügyminiszter dönt.

— Ötvenszázalékos kedvezmény București-ben. București-ből jelentik: A CFR 50 százalékos utazási kedvezményt nyújt a Principele Carol királyi kulturális alapítvány által március 15. és május 5. között București-ben rendezett kiállítás látogatóinak.

— APRILIS 1-ÉN VONUL BE AZ 1937-ES KOROSZTÁLY. București-ből jelentik: A Monitorul Oficial mai száma törvényrendeletet közöl, amely szerint az 1937-es korosztály április 1-én vonul be.

— MA: ZENE- ÉS ELŐADASTILALOM! A rendőrség közli, hogy március 19-én, a nagybőjt első pénteki napján mindenféle nyilvános zene vagy előadás tilos.

## A legújabb tavaszi model-kalapokat

hoztam magammal, melyek után átalakításokat is vállalom

**Schön Anna** Str. V. Goldis (v. Bohus-palota). 1934

— Eltemették „Szikrát”. Budapestről jelentik: Ma délből a Farkas-réti temetőben örök nyugalomra helyezték özvegy gróf Teleky Sándorné, született Kölcsey Kende Juliát, irói nevén „Szikrát”, a kiváló magyar írónőt. A sírnál Hegedűs Sándor a Petőfi-társaság nevében búcsúztatta az elhunytat, míg a Magyar Írók Otthon Köre nevében Vándor Iván írónő, a Pen Club nevében Vojnovich Géza mondtak búcsúztatót.

## Sándor, József, Benedek,

aki zsákkal hozza a meleget, immár beköszöntött. Tegnap eljött Sándor, ma bekopogtat József, vasárnap pedig megjelenik Benedek. Hárman együtt a tavasz megérkezését jelentik. Meleggel, langyos idővel ajándékoznak meg minket. Ha a hideg kiverit kuvasz módjára még vissza-visszacsahal egyet-kettőt, az mindig erőteljesebb lesz. A tavasz elé nem lehet már zuzmarából, hóból és jégből torlaszokat emelni. Megjött már a tavasz hírnöke, a golya is, aki visszatért téli hazájából és a falusi kémények mellett újból elfoglalta fészekét. A golya is azt kelepeli, hogy „itt a kikelet. Sándor, József, Benedek zsákkal hozza a meleget”.

— Zátonyra futott a „București” a Márvány-tengeren. București-ből jelentik: A „București” nevű hazai szállító hajó, amely Alexandriából uton volt rizsrakománnyal, Istanbul előtt a Márvány-tengeren zátonyra futott. Megmentésére segélygözösöket küldtek és remélik, hogy a rakomány átrakása után sikerülmi fog levontatni a zátonyról.

**Az országos zeneművészek és hivatásos zenészek szindikátusának arad-i kerülete** március hó 27-én d. e. 10 órakor tartja evi közgyűlést és vezetőségének választását, Arad, Bul. Regina Maria 17. sz. alatti helyiségében az előírt tárgysorozattal és az alapszabályok 78. paragrafusára értelmében. Kérjük tagjainknak az ves megjelenését. A vezetőség.

— Újabb két gyilkosságot vallott be a szolnoki rém. Szolnokról jelentik: Szunyog János tömeggyilkos, aki eddig 11 gyilkosságot vallott be, most újabb két gyilkosságot ismert el. Mindkét gyilkosságot még 1934-ben követte el. Megfojtotta Gajári Anna pincérleányt, majd a Tiszába dobta. Két hónap múlva Adony község mellett egy Jambor Ilona nevű leányt összekötöztött és a Dunába dobott. A két gyilkosságot azért követte el, mert azok erkölcstelen ajánlatát visszautasították.

**Nagy seiyem-harisnya vásár STRASSER cégnél.**

## Virágnyelven



A gavallér: Kérem, sziveskedjenek egy olyértelmű csokrot állítani össze, melyből megtudhatja az illető hölgy, akinek küldöm, hogy a holnap este nyolc órára megbeszélt randevura nem mehetnek el, mert a tantim megjött vidékről és vele kell töltenem az estét a jövőendő örökség érdekében...

— Hogyan szerezhető meg az állampolgársági bizonyítvány másolata? Az arad-i városházán sok gondot okoz az a rendelkezés, amelynek értelmében az állampolgársági bizonyítványokról másolatot a város nem adhat ki. Számosan jelentkeztek másolatokért, akiket azonban el kellett utasítani. A helyzet megoldása érdekében Cotioiu Romulus dr. átmeneti bizottsági elnök rendkívül ötletes és célszerű módszert választott. Ugy döntött ugyanis, hogy a város módot ad arra a közjegyzőknek, hogy betekintsenek a város állampolgársági névsorába és hiteles írást adjanak ki arról, hogy a kérvényező nevét valóban az állampolgársági névsorban találták. Erről az írásról pedig lehet másolatokat készíteni. Az átmeneti bizottsági elnök rendelkezését már végre is hajták.

— Mennyi bélyeg kell egy kérvényre? A pénzügyminisztériumból rendelkezés érkezett a város vezetőségéhez, amelyet figyelemzetnek, hogy minden kérvényen annyiszor 8 lei okmány- és 1 lei repülőbélyeg kell szerepeljen, ahány aláírás van a kérvényen. Abban az esetben, ha a kérvényben több bizonyítvány kiadását kéri, akkor ugyanakkor a kért bizonyítványok számával arányban kell a kérvényt felülbélyegezni.

**MEGNYILT**  
**PETROVICI**  
oradea-i 715  
**cukorka és csokoládé gyár**  
arad-i fiók üzlete Str. Metianu No. 1.  
Kiváló jó minőségű triss bonbonok állanak a m. t. vevők rendelkezésére

— Pályázatot hirdettek az arad-i központi kórház elmeorvosi és egy városi orvosi állására. Az egészségügyi minisztérium ma pályázatot hirdetett egy elmeorvosi állásra, amely az arad-i központi kórházban üresedett meg, azonkívül egy városi orvosi állásra. Az utóbbi állás dr. Plesa Ioan helyettes városi főorvosnak Timiş-megye főorvosává történt kinevezése alkalmával üresedett meg.

— Otthont építenek az elaggott, keresetképtelen nőknek az arad-i feministák. Az arad-i feministák egyesülete nemrégiben elhatározta, hogy otthont épít az elaggott és keresetképtelen nők számára. Az akció élére egy ismert arad-i uriaszony, Senciuc törvényszéki tanácselnök felesége állott, aki fáradságtalan munkával jelentős összegeket szerzett az otthon céljaira. Gyűjtésével kapcsolatban a feminista egyesület az alábbi adományozóknak fejezi ki ezuton köszönetét: Neuman-cég 3000 lei, Andrenyi-cég 500, dr. Goró K. 1000, Tricotaj-gyár 1000, Bancara 500, Cukor-gyár 500, Banca Ardeleană 500, Issekutz István dr. 500, Stern Testvérek 500, „Ica” harisnyagyár 500, Teba-gyár 500, Baeder-gyár 500, Intercontinental 500, Schenker-cég 500, Általános Takarékpénztár 200, Megyei Takarékpénztár 300, arad-i Villanygyár 200, Arad-Podgoria 200, Szappangyár 200, dr. Sárbu Gheorghe 200, dr. Szalai Vilmos 200, dr. Singer Lajos 200, Grosz Józsefné 200, Rosenberg 200, Kendőgyár 200. Gyűjtött még az arad-i Román Nőegylet 1000 leit, Istratescu járásbírósi elnök 500 leit és Blănaru ügyész 500 leit. Az egyesület egyben kéri mindazokat, akik az építkezéshez adhatnak anyagot, faanyagot, téglát, meszet, stb. jelentsék be ezen nemesszándékukat az egyesület Reg. Ferdinand 4. szám (AGIR-helyiség) alatt levő helyiségében.

— Éveken át székszorulásban szenvedő egyének gyakran meglepő rövid idő alatt rendbe jönnek, ha reggelként felkeléskor és estétként lefekvés előtt egy-egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet isznak. Az orvosok ajánlják.

— Április elsejére halasztották a gázoló városi soffőr bünpörének tárgyalását. Az arad-i törvényszék első szekciója csütörtökön folytatta Hanga Dumitru városi soffőr bünpörének tárgyalását. Hanga — mint ismeretes — egy 70 éves idős aszszonyt elgázolt a városi teherautóval és az aszszony behalt sérüléseibe. Ma kihallgattak egy tanút, aki igazolta, hogy az eldortat napi 80—100 leit keresett kézimunkával és eltartotta sokszor fiát is, aki elvesztette állását. Ezután a város képviselője kérte a tárgyalás elhalasztását, azzal az indoklással, hogy nem volt elegendő ideje az iratok át tanulmányozásához. A bíróság helyt adott a kérelemnek és a tárgyalást április elsejére halasztotta.

— Megtámadták a végrehajtót. Hatóság elteni erőszak vádjával került ma az arad-i törvényszék elé Capra Ioan simandul-i gazda és felesége, akik — a vád szerint — 1936. augusztusában megtámadták és inzultálták Palcu Kusin adóvégrehajtót. A törvényszék a férjet 1500 lei pénzbüntetésre ítélte, feleségét pedig 15 napi elzárással és 1000 lei pénzbüntetéssel sújtotta.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 20.13, London 21.45 és fél, Newyork 439.25, Milánó 23.12, Amsterdam 240.04, Prága 15.31, Varsó 83.15, Bucaresti 3.25, Belgrád 10.00, Berlin 176.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ÁRFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.65 (6.42), angol font 501.00 (691.38), dollár 102.50 (141.45), lira 5.1966 (7.172), holland forint 55.70 (76.80), német márka 37.50 (vásárlási árfolyam), csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 22.95 (31.60.)

— BUCURESTI-I MAGANÁRFOLYAMOK. Francia frank 8.45—8.55, angol font 905—915, dollár 177—178, holland forint 93—95, német márka 39—40, csekkorona 5.70—5.80, zloty 30—31, pengő 32—33, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.65—3.75, svájci frank 41.50—42.50.

— Ferenc Ferdinánd törvénytelen fia megnyerte perét Hohenberg Miksa herceg ellen. Bécsből jelentik: Annakidején jelentették, hogy Ferenc Ferdinánd törvénytelen fia, az Amerikából visszatért Franz Ferdinand Kurt Hahn — aki feleségével együtt egy badeni hónapos szobában nyomorog —, ügyvédje, Brüller Artur dr. utján pert indított a monarchia néhai trónörökösének hagyatéka, illetőleg az azt kezelő legidősebb fiú, dr. Hohenberg Miksa herceg ellen. A hadirokkant és mindkét lábára béna Kurt Hahn ebben a perben a Hohenberg hercegtől eddig kapott havi 160 schilling kegydíjának 1000 schillingre való felemelését követelte. Az elmúlt héten tartott tárgyaláson a bíróság részben helyt adott Kurt Hahn követelésének és arra kötelezte Hohenberg Miksa herceget, hogy az eddig folyósított összeget havi 360 schillingre emelje fel.

— Folytatták a kihallgatásokat a Csermák-ügyben. Csütörtökön délelőtt folytatták a kihallgatásokat a Csermák-féle hárommillió család ügyében. A délelőtti órákban megérkezett Bucurestiből Kratochvil Jan mérnök, akit ismét kihallgattak, majd szembesítették Csermák Ferencével. A kihallgatásokat azonban nem lehetett befejezni, mert az ügy iratai még mindig a timisoara-i Táblánál vannak. Még inkább komplikálja a helyzetet, hogy a Putici házaspár fellebbezése folytán az aktákat most Bucuresti-be küldik a Semmitűszékhez, ami a vizsgálat további elhúzását eredményezi. Huju Marcu dr. vizsgálóbíró ilyen helyzetben kénytelen volt az iratok hiányában megszánni a tárgyalásokat és közölte a bucaresti-i mérnökkel, hogy az iratok Arad-ra érkezése után ismét beidézi. Csermák Ferenc és felesége vizsgálati fogságának meghosszabbítási ügye egyébként szombaton kerül újból az arad-i törvényszék elé, mert akkor telik le a törvényben előírt harminc nap.

## Delicatesse L. Katona

tüszér-, csemege- és déligyümölcs szaküzletében minden friss, olcsó és prima

Strada Alexandri 1.  
— Onescu patika mellett. —

— Meghalt Párisban Granovsky világhírű orosz filmrendező. Párisból jelentik: Az egyik párisi szanatóriumban tegnap este meghalt Granovsky orosz filmrendező. Az elhunyt rendező, aki mindössze 47 éves volt, Moszkvában kezdte el pályafutását a zsidó színház megalapításával, majd Berlinbe és Párisba költözött és 1927-ben a közben szintén elhunyt Gemier párisi szimfóniának lett belső munkatársa. Rendezői nevét az „Élet dala” című filmjével alapította meg, melyet sorra követtek: a „Volga lángokban”, a „Moszkvai éjszaka”, a „Taras Bulba” című filmjei. Az elhunyt rendező Prágában és Budapesten is készített filmet.

— Elítélt bujai cipész. Lével Lajos bujai cipész azzal a váddal került az arad-i törvényszék elé, hogy eladta a nála lefoglalt ingóságokat, többek között egy serést is, malacokkal. A cipész azzal védekezett, hogy a serése elhullott és a malacokat felesége adta el, tudta nélkül. A törvényszék kétezzer lei pénzbírsággal sújtotta.

— Egyévi börtönre ítélt arad-i tolvaj. Kovács Ferdinánd földmives egy arad-i vállalat szolgálatában állt és ott különböző tárgyakat lopott. Őgyét ma tárgyalta a törvényszék, amely egy évi börtönre és 2000 lei pénzbüntetésre ítélte, az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette.

— MA az alatti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAI, Piata Avram Iancu.  
FÖLDES, Str. Eminescu.  
KARPATI, Bulevardul Regele Ferdinand.

## Amikor a tavasz győzelmese bevonulását tartja

és a természet megújodik, eljött az ideje, hogy megtisztítsuk testünket a tél salakjától. E célból nem kell valamilyen drága fűrdőhelyre utaznia. Egy tavaszi kúra „Leopills” kizsárolag növényi anyagokból készült haszajtóval, megtisztítja a vért és felfrissíti a test nedveit. 2—3 doboz elég egy több hetes regeneráló kúrához. Kezdje meg még ma a kúrát és az eredmény teljesen ki fogja elégíteni. Dobozok 30. — és 80. — leért minden gyógyszerárban és drogériában kaphatók.

## LEOPILLS

— Megnyílt a budapesti mezőgazdasági vásár. Budapestről jelentik: Ma délelőtt nyitotta meg Horthy Miklós kormányzó nagy ünnepekkel a mezőgazdasági vásárt. Horthy Miklós feleségével érkezett meg a vásárra, majd a diszpáholyban foglalt helyet és utána engedélyt adott a vásár megnyitására. Felrepült a pályáról 1000 fehér galamb és utána disztributókat követtek, majd a kormányzó és kísérete megtekintette a csarnokokat.

— Pilótánál világgörül útja. New-Yorkból jelentik: Amelie Earhard, a világhírű amerikai pilótánál az oaklandi repülőtérről közép-európai idő



szerint ma hajnalban fél 2-kor világgörül útra indult. A pilótánál 15 nap alatt akarja körülrepülni a földet. A légi utat Alaskán, Japánon, Indián, Perzsián, Törökországon, Magyarországon, Anglián és Grönlandon keresztül akarja megtenni.

— Missziós-hét Ghioroc-on. Pacha Agoston dr. timisoara-i megyéspüspök utasítására P. Weidin Konstantin radna-i helyettes házfőnök és P. Stökl Hermenegild missziós-atyák a nagyjótt idején misszió-prédikációkat és lelki gyakorlatokat tartanak. A missziós állomások eddig a következők voltak: Iacea-Mare, Pischis, Remeșea Germana, Traunau és Ghioroc. Mindenütt nyolc napig működtek. Vasárnap érkeztek Ghioroc-ra. A ghioroc-i római katolikus egyházközség szeretettel fogadta az idehírdetőket. A templom egy a reggeli miséken, mint az esti missziós-prédikációkon zsufolásig megtelt, sőt más vallásúak is számosan részt vesznek a szertartásokon. Megemlítjük még, hogy a gyönyörű prédikációk hatására a ghioroc-i hívek tömegesen keresik fel a gyónató-széket és veszik magukhoz az élet kenyerét. A missziós-hét vasárnap ünneplés nagymisével és Te Deum-mal fog befejeződni. K. J.

— Tűz okozása miatt elítélt arad-megyei gazdák. Az elmúlt év őszén tűz keletkezett az arad-megyei Almaş községben egy cséplőgépnél. A vizsgálat megállapította, hogy a tűzét Bene Augustin és Filip Petru községbeli gazdák gondatlansága okozta és megindult ellenük a büntető eljárás. Az ügyet ma tárgyalta az arad-i törvényszék első szekciója, amely a két gazdát két-két havi börtönre ítélte, de a büntetés végrehajtását felfüggesztette.

— Az arad-i magántisztviselők közgyűlése. Az arad-i magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak szervezete március 21-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor a Bulv. Maria 18. sz. alatti helyiségében rendes évi közgyűlést tart, amelyen új vezetőség megválasztására kerül sor, másrészt pedig a magántisztviselőket és kereskedelmi alkalmazottakat közösen érintő problémákat vitatják meg.

— Katolikus lelkész első miséje Ghioroc-on. Vasárnap tartja Ghioroc-on első miséjét Bedő Tibor, fiatal római katolikus lelkész, akit ebben a hónapban szenteltek fel az alba-iulia-i teológián. Bedő Tibor ghioroci-i családból származik és primiciája iránt a községben általános érdeklődés nyilvánul meg.

— Vakmerő betörés Arad-on. Szerdáról csütörtökre virradó éjszaka vakmerő betörés történt a Cuza Voda-ucca 11. szám alatti házban. Itt lakik Stark Eleonora, aki éjszaka megdöbbenve fedezte fel, hogy lakásának ajtaját feltörték és a szekrényből hiányzik 3000 lei készpénze és több mint 5000 lei értékű ékszer és ruhanemű. A betörést jelentette a rendőrségnek, amely az ügyben megkezdte a vizsgálatot.

— Református vallásos est Chisineu-Criș-en. Bensőséges melegséggel zárolt le szerdán este a chisineu-criș-i reformátusok vallásos estéje. A szokásos tartalmas heti műsor keretében meleg ünnepségben részesítette a Kulturház közönsége Kilin Sándor igazgató-tanítót. Az ünnepélyes név-estély első szónoka Nagy Zoltán lelkész volt, aki a hivatása magaslatán álló tanító önfeláldozó munkájáról beszélt. Az iskolánövendékek részéről Nagy Zoltán, Szedmák Teri és Gurka Lacika, a Nőszövetség részéről Tösér Andrásné, az ifjuság részéről Pálffy József, míg az Énekkar részéről Nagy Bálint üdvözölte a munkatársat, a „jó tanítót” és kiváló karnagyot. A „Pápaszem” és „Diófa” című két színpadi jelenetet Szedmák Teri, Pálfi Lajos, Tösér János és Szakács András adták elő igen szép sikerrel. Az estélynek a Nőszövetség által adott tea nyújtott családi jelleget, amelyen megértő összhangban vettek részt a társadalom minden rétegének tiszteletreméltó reprezentánsai.

— Értesítés. A Kisebbségi Újságírók Országos Szervezetének elnökl tanácsa kiváló írók és újságírók által szerkesztett országos irodalmi és gazdasági almanach kiadását határozta el, melynek jövedelme fogja biztosítani az újságírók részére felépített szanatóriumnak mielőbbi megnyitását.

## Az engedékeny férj

A férj fáradtan és éhesen érkezik haza. Az ebédnél megszólal az asszony:

— Drágám — mondja sajnálkozva — a szakácsnő teljesen odaégette a húst; ahelyett ma meg kell elégedned egy csókkal.

— Nnna — morog a férj — nem bánom, hívd be.

— Megtámadták a rendőrt — 1 havi börtön. Forgó Zsigmond és Lapedós Mihály néhány hónappal ezelőtt ittas állapotban botrányt rendeztek Arad-on. Mircea Mihai rendőr leigazolhatta őket, mire megtámadták a rendőrt és el akarták tőle venni revolverét. Az őrvjárat tette őket ártalmatlanná, majd hatóság elleni erőszak címén indult meg ellenük eljárás. Az arad-i törvényszék első szekciója ma távollétükben egy-egy havi börtönre ítélte őket.

— A Tornaegyesület turista-osztálya vasárnap reggel a 8 órai villamossal két turát indít tagjai és a vendégek részére. Könnyű podgoria-i turák. Az egyik csoport utiránya: Covasinți, Varful Oligore, Izvorul Schmidt, Scoala de lemne, Ghioroc. Vezető: Kovács Agoston. A másik csoport utiránya: Siria, Feredeul, Tornia, Magura, Checichis, Ghioroc. Vezető: Sándor István. Fényképes igazolványát mindenki vigye magával. Felkérjük tagjainkat, akik a CFR 50 százalékos igazolványára igényt tartanak, sziveskedjenek bejelenteni. Kedden este 9 órakor az ezévi turák vezetői részére iskolát tartunk. Előkészületben: Paring, Bihor, Steierlac, Meziad és Dunarea de Jos turák. A jövő heti ünnepi turán résztvevők szerda estig jelentsék be szállás-igénylésüket.

— Aldott állapotban levő nők. Ifjú anyák és többgyermekes asszonyok a régebevált enyhe, természetes „Ferenc József” keserűviznek már mérsekelt adagokban való használatával által is igen könnyű és hig ürülést, ugyszintén rendes gyomor- és bélműködést érnek el. Az orvosok ajánlják.

— Figyelmeztetés! A Herkules Farm harmadikban fogja kiadni a „Zsidó Évkönyv-et és Naptár-t”, mely tavaly az Országos Izraelita Iroda kiadásában jelent meg. Néhány ügynök felkeresi a gyárakat és kereskedőket és hirdetések gyűjt „Zsidó Évkönyv 1937/38” címen, elhallgatva azt, hogy nem a farm kiadványáról van szó, sőt bebizonyosult, hogy helyenkint megtevesztő módon a farm évkönyv-naptárát mutatták fel igazolásul. Felhívjuk ezekre az üzelmekre a közönség figyelmét. A Herkules Farm könyve részére csak az gyűjthet hirdetést, aki felmutatja a farm levelét Perényi Géza és Hammer Jenő igazgató urak eredeti aláírásával.

Hirdessen az Arad-i Közlönyben



# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## Fontos újításokat tartalmaz a munkás- és balesetbiztosítási törvényt módosító javaslat

**A büntetési jegyzőkönyvekért a bírság felét a Pénztár közvegi kapják — Az összes szállítási vállalatokra is kiterjesztik a törvényt — Egy százalékkal emelkedik a járulék**

Néhány nappal ezelőtt bejárta a sajtót az a bucuresti-i jelentés, hogy a munkaügyi miniszterium törvényjavaslatot készít, amellyel módosítja és megszigorítja a jelenleg érvényben levő munkás- és balesetbiztosítási (társadalombiztosító intézeti) törvényt. Az egyik bucuresti-i napilap ma nyilvánosságra is hozta ezt a törvényjavaslatot, amely ellen — mint az Argus közli — egyhangú tiltakozásra készülnek az érdekeltek, mert megnehezíti a munkaadók helyzetét.

A törvényjavaslat legnagyobb része a kikötők munkásainak a társadalombiztosító intézet kötelekébe kapcsolásáról szól. *Ugyanis a törvénytervezet szerint a jelenleg érvényben lévő, különböző társadalombiztosítási szabályokat egységesítik a munkás- és balesetbiztosítási törvénnyel, sőt a törvény az összes szállítási vállalatokra is kiterjed.*

A tervezet 3-ik szakasza rendkívül fontos egy a munkaadók, mint az alkalmazottak szempontjából, mert megállapítja, hogy ezután az alkalmazott bruttó, tehát teljes fizetése után kell leróni a járulékot (kotizációt). *A jövőben 3 és fél százalékat a munkaadók és ugyanennyit fizetnek a munkások a járulék összegéből.* A jelenleg érvényben lévő törvény szerint a munkaadók és alkalmazottak 3-3 százalékos járulékot fizettek, így tehát a javaslat egy (1) százalékos járulék fizetésemelési kötelezettséget tartalmaz.

A 8-ik szakasz szerint az 1.20 százalékos balesetbiztosítási járulék összege az alkalmazottnak nemcsak a bruttó fizetése, hanem a természetbeni járandósága után is fizetendő, sőt még az alkalmi jövedelemre is kiterjed ez a fizetési kötelezettség, de csak akkor, ha az „alkalmi jövedelem” nagyobb, mint az alkalmazott 15 napi fizetése. Ha 15 napi fizetésnél kevesebb

ez, úgy nem fizetendő utána 1.20 százalékos balesetbiztosítási díj.

A balesetbiztosítási járulék 1.20 százalékos, míg 0.80 százalékos azért fizetendő, hogy abból fedezzék azokat az összegeket, amelyeket megbetegedés esetén a munkás kap. Ugyanis a betegség négy első napján a munkaadó, azután pedig a munkásbiztosító pénztár fizeti a baleset miatt megbetegedett munkás ellátási díját. *(Az eddigi törvényben a munkaadó fizetési kötelezettsége 7 nap volt.)*

Ugyanez a törvényszakasz tartalmazza azt az újítást, amely ellen már eddig is számos hang hallatszott a munkaadók köréből.

*Ugyanis ez a szakasz kimondja, hogy a járulék (kotizáció) százalékat a munkás- és balesetbiztosító-pénztár rendszeres közgyűlésén is elhatározhatja, tehát nem kell emiatt módosítani a törvényt.* Az eddigi törvény szerint a járulékok emeléséhez mindig a törvény megváltoztatását kellett volna kérni.

Rendkívül érdekes a javaslat 7. szakasza, amely a törvény ellen vétők megbírságolását tartalmazza. Az új büntetőtörvénykönyv szerint ezek az állam javára inkasszálandók, de ez a javaslat most úgy rendelkezik, hogy a büntetési összegeket a társadalombiztosító-pénztár számára kell behajtani.

*Közöljük végül, hogy a törvénytervezet a büntetési jegyzőkönyvek elkészítő munkás-pénztári alkalmazottnak juttatja a bírságolási összeg 50 százalékat.*

Ez az intézkedés természetesen még inkább ösztönzi az alkalmazottakat az esetleges mulasztások felfedezésére. Mostanig a bírság összegeiből a jegyzőkönyv elkészítői semmit sem kaptak.

## Országgrészünk pénzügyi és gazdasági panaszait tárták fel a képviselőház legutóbbi ülésén

— Madgearu volt miniszter és Jósika képviselő felszólalásai —

Bucuresti-ből jelentik, hogy a képviselőház tegnap éjszaka is folytatta ülését, amelyen Pop Valer dr. ipari és kereskedelemügyi miniszter ratifikálás céljából betértesztette azt az egyezményt, amely a Románia és Jugoszlávia közötti új nagy folyamhid építésére vonatkozóan létrejött.

Ezután áttértek a bányatörvényt módosító javaslat tárgyalására, amelyhez elsőnek Aurel Dobrescu nemzeti-parasztpárti képviselő szólalt fel és bírálta a javaslatot.

Madgearu volt pénzügyminiszter a bányatörvénynek az aranymezők és aranytalaj kihasználására vonatkozó szakaszait vette bírálattá tárgyává és többek között a következőket mondta:

— Az aranyvidéken élő mőcök reménytelen helyzetét kell szövétemem és megállapítom, hogy a mőcök mai helyzete azért olyan szomorú, mert Ardeal vagyonát az évek folyamán nem úgy kezelték, ahogy kellett volna és ez az országgrészü emiatt még erősebben érzi a gazdasági válságot. Ardeal vagyonát másképpen kellett volna kezelni és akkor ma a mőcök is más helyzetben volnának. A törvényjavaslatot nem fogadom el — fejezte be beszédét a volt miniszter.

Pop Valer dr. nyomban válaszolt Madgearu-

runak és tiltakozott a volt miniszter súlyos állításai ellen.

Ugyancsak tegnap szólt fel Jósika János dr. ardeal-i képviselő, aki rámutatott arra, hogy a sok adó és különféle illetékek miatt súlyos terheket visel a lakosság. Különösen az utóbbi hónapokban vezettek be új taksákat, amelyek között a lakosság alig bír eligazodni és emiatt gyakran megbírságozzák a tájékoztatlanokat. *Ha fellebbeznek, letétbe kell helyezni a bírság összegét és emiatt sok a panasz. Kéri a kormányt, hogy sürgősen javítson a helyzeten.*

— LESZÁLLITOTTÁK AZ 1-2-3 SZÁZALÉKOS EGÉSZSÉGÜGYI ILLETÉKEKET A FELLEBBEZÉSI BIZOTTSÁGBAN. Az Arad-i Közlöny legutóbbi számában megemlékeztünk arról, hogy a legnagyobb gyáripari és kereskedelmi vállalatok megfellebbezték az 1-2-3 százalékos egészségügyi illetékek kivetését. A fellebbezők szerint az egészségügyi illeték bevezetése az alkotmányba, kivetése és behajtása pedig az adótörvénybe ütközik. Ezeket a fellebbezéseket csütörtök délután kezdte tárgyalni a pénzügyigazgatóságon működő fellebbezési bizottság, amely az említett kifogásoknak nem adott helyt. Ezen a tárgyaláson is általában kedvezően ítélték meg az üzlet tulajdonosok által beadott fellebbezéseket és több esetben leszállították a 3 és 2 százalékos illetéket.



**A világ legjobb kerékpárjai**

kedvező részletfizetésre kaphatók.

Szenzációs olcsó gummi árak. 10 vezetőmárka nagy választékban. 6506

**HAMMER ZSIGMOND & FIA**

Bul. Regele Ferdinand 27.

Javitásokat olcsón és pontosan eszközünk

## Az Arad-i Árutőzsde gabonaosztályán 4085 vagon forgalmat jegyeztek be 1936-ban

**Összeállították a kereskedelmi szokványokat. — A Tőzsde közgyűlésén beszámoltak a múlt évi eredményes működésről**

Az Arad-i Árutőzsde ma délelőtt közgyűlést tartott Moldovan Silvius dr. alelnök vezetése mellett. Păcuraru Brușu, a tőzsde főtitkára terjesztette a közgyűlés elé az igazgatótanács beszámolóját a tőzsde elmúlt évi tevékenységéről. A tőzsde gabonaosztályának ügyszámára 1934. óta állandó lassu emelkedést mutat. Az 1936. év folyamán a gabonaosztályon 4600 ügyletet jegyeztek be, ami 4085 vagon forgalmat jelent, összesen 237 millió lei értékben. A tőzsde áruosztályán és faosztályán jelentős forgalom nem alakulhatott ki, aminek fő oka az a körülmény, hogy a ma életben lévő tőzsdetörvény igen nehézkes és a gyakorlati élet követelményeivel nem számoló intézkedéseket tartalmaz, amelyek rendkívül körülményessé teszik a tőzsdebírság igénybevételét. Ilyen körülmények között a tőzsdének ezek az osztályai még nem tudnak gyakorlati előnyöket nyújtani a tagok számára.

A jelentés sajnálattal állapítja meg, hogy e helyzet következtében akadnak még a nagyobb arad-i cégek között is olyanok, akik kiléptek a tőzsde-tagok sorából, mert még a minimális tagsági díjat sem hajlandók megfizetni, amikor reális szolgáltatásokat nem kaphatnak ezidő szerint a tőzsdétől. Arad gazdasági körei éveken át elkésredett harcot vívtak a tőzsde létesítéséért és nagyon elszomorító, — állapítja meg a jelentés — hogy az intézmény fenntartásához most a legcsekélyebb áldozattal sem hajlandók hozzájárulni. Állandóan panaszok hangzanak, hogy intézményeinket elveszik tőlünk s hogy a központi hatóságok meg nem értéssel és mostohasággal kezelik Arad ügyeit. A kormány részéről tapasztalt meg nem értésnél sokkal fájdalmasabb az a közöny, melyet a város lakói tanúsítanak saját intézményeik iránt. Nem várhatunk máshonnan segítséget, amikor saját magunkban nem él az áldozatkészségnek szikrája sem. Ha a tőzsde a mai viszonyok között tényleg csak a gabonakereskedelemnek tud gyakorlati előnyöket nyújtani, mégis mindent el kell követni, hogy az intézményt fenntarthassuk, átmenthessük olyan időkre, amikor a normális gazdasági élet helyreállításával nagyobb jelentősége lesz.

A közgyűlés foglalkozott a tőzsde-törvény módosításának kérdésével is. Évek óta sürgeti az érdekeltség a módosítást, de az erről szóló törvénytervezet úgy látszik, megint lekerült a napirendről s az előjelek szerint a parlament mostani ülésszaka már nem fogja azt megszavazni. A bucuresti-i Kamara mozgalmat indított, hogy az összes nyilvános eladási központok (vásárok, piacok, oborok, vásárcsarnokok, közraktárak, stb.) működéséről külön törvényt alkossanak, mely a mai idők követelményeinek megfelelően. Ezt a kívánságot az arad-i tőzsde is teljesítendőnek tartja.

A mai közgyűlés léptette életbe a fakeskedelmi szokványokat, amelyeket Bán Vilmos állított össze, majd szakértőkből és jogászokból álló bizottság öntött végleges formába. Az országban eddig egyáltalában nem voltak összegyűjtve a fakeskedelem szokványai és az arad-i tőzsde nagyjelentőségű, hasznos munkát végzett ezek összeállításával. A szokványokat az összes ardeal-i tőzsdék elfogadták és így a fakeskedelemben ezentúl egységes szokványok lesznek Ardeal egész területén.

— Uj nyomtatványok szükségesek a behozatali kérvényekhez. Az arad-i Camera de Comert si de Industrie közli, hogy a behozatali kérvényeket e hó 15-től kezdve új nyomtatványokon kell kiállítani, melyek már kaphatók a Kamaránál.

Teatrul Orasenesc  
Városi Színház

Ma este nincs előadás!

Holnap mozhelyárrakkal: Eső után köpeny, operett-ujdonság. Kezdeté fél 5 órakor.



# Tavaszi felöltő ujdonságok MÜZSAY-nál, szemben

**A márka árfolyamának súlyedése miatt gabonaexportőrjeink egyelőre nem szállítanak Németországba**

Az „Argus” közli az alábbi érdekes hírt: A német kormány közölte a Bucuresti-ben működő gabonaexport-szindikátus elnökségével, hogy ismét szeretne nálunk gabonát vásárolni és szállítási ajánlatot kér exportőrjeinktől. A szindikátus vezetősége azt válaszolta, hogy mindaddig, amíg nálunk a márkának a maihoz hasonló alacsony árfolyama lesz, nem exportálunk Németországba. Tudni kell ugyanis, hogy az exportőrök a vevő állam valutájában adják el a termékeket; a valutát a megfelelő árfolyamon értékesítik, tehát a gabonáért is végeredményben lelt kapnak. Mivel a márka kurzusa nagyon alacsony, tehát a németeknek szállítandó gabonáért aránytalanul kisebb összeget kapnának, mintha például Angliába exportálnák azt. Mivel a német vevők hazájukban nem adhatják el az ott megállapított maximális árnál drágábban a gabonát, nem fizethetnek márkában olyan nagy vételárat, hogy exportőrjeink a magasabb ár mellett megtalálhatnák számításukat.

## Tavaszi tenyészállatvásár Arad-on

Csütörtökön tartották meg Arad-on a szokásos tavaszi tenyészállatvásárt, amelyre már korán reggel felhajtották az egyes községek a tenyészállatokat, még pedig tenyészbikákat és tenyészmeneket. A vásáron élénk kereslet alakult ki és különösen a tenyészbikák cserélték rövid idő alatt gazdát. Főképpen a megyebeli községek egy része igyekezett tenyészállat-szükségletét fedezni. Körülbelül 40—50 tenyészbika került felhajtásra, többnyire Berni Siementáli jellegű állatok, amelyek 12—18 ezer leies áron keltek el. A tenyész mének vizsgálata a délutáni órákig tartott. Ezek közül a kiválóbb állatok 25 ezer leies áron cseréltek gazdát. A vizsgálatokat a Mezőgazdasági Kamara megbízásából dr. Seymann Ottó mezőgazdasági felügyelő, dr. Marta Gheorghe megyei főállatorvos és Novac bizottsági tag végezték. Mindamellett, hogy a tenyészbikák nagyrésze elkelt, még mindig mutatkozott volna kereslet egyes községek részéről a hiányok fedezésére.

**= FELTÜNÉST KELTŐ RENDELET A VÁMOLÁSSAL IS FOGLALKOZÓ SZÁLLÍTÓ-CÉGEKRŐL.** Mint Bucuresti-ből jelentik, a pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, melyben köteleességüké teszi a vámolással is foglalkozó szállítócégeknek, hogy legkésőbb április 15-ig helyezték letétbe a törvényben előírt okmányokat és okmányokat minden egyes vámhivatal részére, amelyeknél ezután is dolgozni akarnak. Eszerint a pénzbeli biztosítékot amennyiszor kell letétbe helyezni, ahány vámhivatalnál fognak dolgozni és ugyanígy példányban kell beszerezniük a szükséges okmányokat is. Ezek az okmányok: kereskedelmi és iparkamarai véleményezés, céghivatali bejegyzés, amely azt igazolja, hogy a vállalat vámolással is foglalkozik, továbbá a vámolással foglalkozó tisztviselők külön igazolványokat is kötelesek bemutatni arról, hogy kellő gyakorlatuk van a vámolásban.

**= Az Angol-Magyar Bank közgyűlése.** Budapestről jelentik: Kedden tartotta közgyűlését az Angol-Magyar Bank. A közgyűlésen felszólalt Kenéz Béla dr. volt kereskedelemügyi miniszter, aki méltatta az intézet lefolyt évi eredményes működését és a mai viszonyok között elért eredményekért a részvényesek elismerését fejezte ki az igazgatóság, az ügyvezetőség és a tisztviselői kar iránt. A felszólalásokra Fleissig Sándor elnök választott. Az Angol-Magyar Bank Rt. részvényeseinek 46. évi rendes közgyűlése ezután jóváhagyta az 1936. üzletév mérlegét, mely a már közölt leírások és tartalékolások után 1.345.221,57 pengő tiszta nyereséggel zárul (az előző évi 1.178.378,61 pengővel szemben). E nyereségre nézve a közgyűlés helyeslően magáévá tette az igazgatóság ama javaslatát, mely szerint — a hiteléletnek még megoldásra váró problémáira való tekintettel — a fenti nyereség teljes összege az előző évhez hasonlóan az intézet belső erejének növelésére fordítottassék. Ennek megfelelően a közgyűlés elhatározta, hogy a fenti összegből a rendes tartalékalap gyarapítására 100.000 pengő, az ingatlan-értékcsökkenési tartalékalap növelésére 100.000 pengő, belső tartalékolásokra 500.000 pengő és a nyug- és kegydíjalapok dotálására 350.000 pengő fordítottassék, a fennmaradó 295.221,57 pengő pedig az 1937. üzletév számlájára vitessék át.

# Könyv a sötét emberi butaságról

Fekete macska hátsó ballába: 10 dollár — Akasztott ember csontja: 15 dollár — Varázstojás: 5 dollár —

## Fantasztikus boszorkányperek Amerikában

A „Magic Bough” (Varázsvessző) című munka, amely a különböző népek és országok babonáit tárgyalja, Amerikát jelöli meg a babona főfészkeként. A korlátlan lehetőségek hazájában a haladásnak is korlátlan lehetőségei vannak, illetve volnának, ha a fejlődés gondosan kitervelt egyenletét nem borítaná fel minduntalan egy makacs, kétségbeejtő ismeretlen: a sötét emberi butaság. Emberi „számítás” szerint nem volna helye a babonának Amerikában — de mégis van. Számítások szerint

évi 125,900,000 dollárt és számtalan emberéletet áldoz Amerika a boszorkányság fekete oltárán.

A Dél négeri ma is atavisztikus erővel hisznek a voodoo-doktor emberföltötti hatalmában. Louisiana, Mississippi és Alabama államokban nagy keletje van a varázsszereknek, melyeket szabott áron veszteget a voodoo-doktor. Fekete macska hátsó bal lába 10 dollár. Varázstojás, ami megtöri a rosszakarók hatalmát, 5 dollár. Varázspor kocka- és kártyajátékhoz 5 dollár. Viszont 15 dollárnál kezdődik az akasztott ember csontja, amit melegen ajánlok a szállótulajdonosok figyelmébe. Ha ugyanis minden szobában bedugnak a matrac alá egy ilyen csontot, sohasem fogynak ki a vendégek-ből.

## A rőfögő Czinkota Teréz boszorkánypere

Naivság volna azt hinni, hogy csak a négerrek hódolnak a babonának. Nemrégén egy magyar asszony, Czinkota Teréz állott boszorkánysággal vádolva Jersey állam bírái előtt. A szomszédok három hisztériás asszonyság jelentette fel és csak azért nem lett országos botrány a dologból, mert a bíró még csirájában fojtotta el az ügyet.

Az egyik feljelentő vallomása szószerint a következő volt:

— Saját szememmel láttam, amikor összezsugorodott a feje és szarvak nőttek rajta. A teste felfuvódott, mint egy hordó, négykézláb járt és rőfögött.

A másik szomszédasszony azt állította, hogy Czinkota Teréz „szemmel verte” és anynyira megfosztotta az akaratától, hogy imádkozni sem tudott. Persze azonnal tudta, hogy boszorkánnyal áll szemben. A harmadik asszonyság pedig eskü alatt az állította, hogy

**Czinkota Teréz fejéből lángok csaptak ki.**

Kihallgatták Mrs. Czinkotát, aki minden kertelés nélkül bevallotta, hogy ő szokott orvosságot kotyvasztani — a férje reumájának gyógyítására. Ettől eltekintve fogalma sincs róla, hogy mit akarnak a szomszédok. A három vádló asszony nagyban erősködött, hogy Czinkota Teréz bizony boszorkány és kérte további két szomszédasszony kihallgatását. Erre már nem került a sor, ellenben a bíró alaposan megdorgálta mind az ötüket és kijelentette, hogy menten lecsukattja őket, ha nem hagyják békén szegény Czinkota Terézt.

Persze nincs mindig ilyen ártatlan vége a boszorkányügyeknek. Néhány évvel ezelőtt életfogytiglani fegyházra ítélték John Blymyer pennsylvániai farmert és két társát, akik közül az egyik 18, a másik 14 éves volt.

**Embert gyilkoltak — egy hajfűrtért**

Nelson D. Rerymeyer kuruzsló fejről akartak levágni egy hajfűrtöt, mert Rerymeyer állítólag megbabonázta őket és a varázslat erejének megtörésére csak egy mód volt:

nyolc láb mélyen elásni a kuruzsló egy hajfűrtjét.

Amikor Rerymeyer sehogysem akart kötélnek állni, a fiuk széket ragadtak,

a kuruzslót agyonverték, holttestét elégették és a maradványokat ásták el nyolc láb mélyen.

A tárgyaáson kijelentették, hogy sajnálják a dolgot, ők megelégedtek volna egy hajfűrttel is.

## Newyork és Hollywood babonái

Alig mulik el nap, hogy a lapok ne írjanak varázslatról, boszorkányügyről, amelyek az ország különböző részein nyugtalanítják a lelkeket. Nemrég két ilyen eset is volt. Az egyik vádlottat elítélték, mert beismerte, hogy a „szent kigyó” bőréből főzött orvosságot árusított. A másik ügy érdekesebb volt. A feljelentőt, egy fiatal leányt, megdorgálták, mert

azzal vádolta a háziurat, hogy varázsszavakkal szívdobogást okoz az anyjának.

Hollywoodban, ahol a siker, dicsőség és vagyon főleg a szerencsétől függ, óriási összegeket keresnek a divatos jósnők, hindu kristálynézők és horoszkopkészítők. Legjobb kuncsaftjaik a divatos mozicsillagok, akik nem memek a szomszédba egy kis babonáért.

**Amerikában 1706-ban végezték ki az utolsó boszorkányt.**

Az esetről csak a dátum és a „boszorkány” neve maradt fenn, de még ma is foglalkoznak a saleni boszorkánypörrel, amely egy hét alatt husz áldozatot szedett.

## Felakasztanak husz nyávogó iskolásgyereket

A hírhedt boszorkánypör tulajdonképpen iskoáslányok csintalanságával kezdődött. A leányok összebeszéltek, hogy az asztal alá bujva nyávogással és ugatással fognak ráijeszteni rokonaikra. A „remek hecc”-nek tragikus folytatása lett. A valószínűleg gyenge idegzetű és kritikus korban levő leányok nem tudták abbahagyni a heccet és egy alkalommal a templomban kezdtek nyávogni és ugatni. Ez valóságos hisztériává fejlődött. Egykori leírások szerint

az áldozatok, akiket kétségtelenül az ördög szállt meg, időnként ijesztő üvöltésben törtek ki, miközben testük görcsösen vonaglott.

Husz fiut és leányt fogtak perbe, mind a huszat halálra ítélték és felakasztották. A kivégzések véget vetettek a nyávogási hisztériának s az ifjú „boszorkányok” siettek meggyógyulni, nehogy őket is felakasszák.

Brooklynban él egy asszony, aki azt állítja, hogy minden éjjel beszél az ördöggel.

Van irodalom, művészet és tudomány, van rádió, repülőgép és tengeralattjáró, de babona is van és — sajnos — ugylátszik, hogy még sokáig lesz is.

## Teatrul Orăşenesc — Városi Színház

Husvétii ujdonsága

Jön!

Jön!

# 3:1 a szerelem javára

ÁBRAHÁM PÁL világhírű operettje

# SPORT KÖZLÖNY

## Holtversenyben vezet az AMEFA a Venus-al a tavaszi eredmények alapján

— A nemzeti bajnokság góllövő-listája —

A nemzeti bajnokság tavaszi eredményei alapján már csak négy csapat áll veretlenül pontvesztés nélkül és ezek közül az AMEFA és Venus gólaránya a legjobb, úgy hogy ők ketten vezetnek a táblán és csak mögöttük következik az FC Rapid és a Victoria. A Ripensia-át veresége az ötödik, a Gloriát pedig a hetedik helyre vetette vissza, a Juventus viszont a hatodik helyre avanszolt. A CAO és az Universitatea zárják le a „tavaszi” táblázatot, amelynek állása az alábbi:

1—2. AMEFA	3	3	—	—	12	1	6
1—2. Venus	3	3	—	—	12	1	6
3. FC Rapid	3	3	—	—	10	1	6
4. Victoria	3	3	—	—	14	3	6
5. Ripensia	3	2	—	1	10	5	4
6. Juventus	3	1	1	1	6	10	3
7. Gloria	3	1	—	2	4	11	2
8. Unirea-Tricolor	3	1	—	2	2	11	2
9. Crişana	3	—	1	2	4	9	1
10. Chinezul-ILSA	3	—	—	3	2	8	—
11—12. CAO	3	—	—	3	2	10	—
11—12. Universitatea	3	—	—	3	2	10	—

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóján összesen 20 gólt szereztek a csapatok és a góllövő lista élcsoportjában levők közül Humis, Petea, Lengher, Zainescu és Cociuban II javítottak helyzetükön. Alant adjuk a nemzeti bajnokság góllövő listáját egészen a 3 gólt elért

## Az év atlétikai programja

**Bucureşti.** Az atlétikai szövetség összeállította az év atlétikai műsorát, amely a következő:

**Június 5—21.** között zajlanak le a kerületi bajnokságok.

**Június 20.:** Országos pentatlon-bajnokság és hölgybajnokságok.

**Június 26—27. Prágában:** Bucureşti—Belgrád—Prága válogatott verseny.

**Június 27.:** kerületközi ifjúsági versenyek. A beosztás: I. csoportban Muntenia és Oltenia, II. csoportban Braşov, Someş-ligák, III. csoportban Timişoara, Banat, Mureş, Bihor, Petrosani, IV. csoportban Cernăuţi, Bucovina, Moldova, Basarabia.

**Július 11.:** Országos marathoni-bajnokság, országos stafétabajnokság.

**Július 18.:** Meghívásos versenyek a legjobb futó, legjobb ugró és legjobb dobó címéért.

**Augusztus 1.:** Cuj-on, Timişoara-n és Cernăuţi-ban nemzetközi versenyek a legjobb bel-földi atléták és külföldi atlétavendégek részvételével.

**Augusztus 8.:** Országos verseny Predeal-on.

**Augusztus 21—22.:** Románia bajnokságai Bucureşti-ben.

**Augusztus 23—Szeptember 1.:** valamennyi válogatott atléta Braşov-ban edzőtáborban vesz részt.

**Augusztus 29.:** Braşov-ban nemzetközi verseny, melyen a román atléta válogatott valamennyi tagja indul.

**Szeptember 5—8. és 12.:** Atlétikai Balkán Játékok Bucureşti-ben.

Az országos bajnokságon ezentúl csak a kerületi bajnokok és azok vehetnek részt, akik a következő megállapított szinteredményeket elérik: 100 m 11 mp, 200 m 24 mp, 400 m 55 mp, 800 m 2 perc 10 mp, 1500 m 3 perc 30 mp, 5000 m 17 p., 10 km 36 p., 110 m (17,6 mp, 400 m gát 62 mp, távol 640 cm, magas 168 cm, rudugrás 310 cm, hármassugrás 12 m 75 cm, súlydobás 12 m 56 cm, diszkoszvetés 37 m, gerelyvetés 49 m, kalapács 35 m.

Az atlétikai szövetség meghatározta, hogy a kerületközi ifjúsági versenyek győzteseit a szövetség költségén Bucureşti-be viszik, hogy tanulmányi szempontból végignézzék a Balkán Versenyeket. Ezeknek az ifjúsági versenyeknek

játékosokig:

14 gólos: Dobai (Ripensia).

12 gólos: Petea Valcov, Humis (Venus).

11 gólos: Fritz (Gloria).

10 gólos: Lengher (FC Rapid), Căpuşan (Victoria), Zainescu (Juventus).

9 gólos: Bindea (Ripensia), Perneki (AMEFA), Cociuban II. (Victoria), Sonny Niculescu (Unirea-Tricolor).

8 gólos: Gruin (Venus), Bogdan (FC Rapid), Felecan II. (Victoria), Szaniszló I. (Universitatea), Szőke (Crişana), Bodola (CAO), Jordache (Unirea-Tricolor).

7 gólos: Auer (FC Rapid), Schwarz (Ripensia), Batrin, Praszler (AMEFA), Rohan (Gloria).

6 gólos: Ene (Venus), Moldoveanu (FC Rapid), Muntean I. (Victoria), Ploesteanu (Universitatea), Nagy Ödön (Crişana), Thierjung, Glasz (Chinezul-ILSA).

5 gólos: Ciolac (Ripensia).

4 gólos: Sepi (Venus), Chereşladani, Mercea (Gloria), Palmer (Juventus), Bentea, Paunescu (Universitatea), Hodişan (Crişana), Rónai (CAO), Schileru (Unirea-Tricolor).

3 gólos: Barbu, Barátky (FC Rapid), Beke (Ripensia), Korony, Devittor (Juventus), Putnic (Universitatea), Boksa (Crişana), Spielmann (CAO), Klimek, Bajusz (Chinezul-ILSA).

egyébként a következő a műsoruk: 100, 400 és 1000 méteres síkfutás, súlydobás, gerelyvetés, diszkoszvetés, magas-, távol- és rudugrás, 110 méteres gátfutás. Ebben az évben egyébként — a tulzsfolt műsorra való tekintettel — szünetelnek a Caró Kupáért a versenyek, illetve ebben az évben nem pontozzák az egyesületek elért teljesítményeit.

## Bécs: Ausztria—Olaszország, Stuttgart: Németország—Franciaország

Vasárnap két nagyszabású válogatott mérkőzés lesz a kontinensen. Bécs vendégül látja az olasz válogatottat. Az osztrákok első ízben állanak ki, amióta pótolhatatlan vezérük: Meisl Hugó meghalt. Az összeállítást kíváncsian várja a kontinens sporttársadalma. A válogatók valószínűleg a Meisl idejében összeállított kerethez ragaszkodnak. A másik nagy mérkőzés Stuttgartban lesz a németek és franciák között. Már a múlt héten nem lehetett egyetlen győzletet kapni. A német futball még nem heverte ki azt a súlyos csapást, amit az olimpiászen szenvedett és eredményei gyengébbek. Lehet, hogy most a franciák ellen fogják rehabilitálni magukat.

O Négy órakor kezdik a vasárnapi kupameccseket. A futballszövetség rendelkezése értelmében a vasárnapi hivatalos mérkőzéseket, köztük kupamérkőzéseket és alsóbb csoport-hoz tartozó divíziós meccseket az eddigi 3 óra, illetve fél 4 helyett 4 órakor kezdik.

O Auer meghosszabbította szerződését az FC Rapid-al. Auer István, a fővárosi FC Rapid kitűnő csatára, akinek távozásával kapcsolatban különböző hírek keltek szárnyra, jól informált helyről nyert értesülés szerint további egy évvel meghosszabbította szerződését egyesületével és így juniustól kezdődően egy évig szerepel az FC Rapidban.

O Csak teljesen egészséges sportolókat igazolhatnak le a szakszövetségek. Az OETR egészségügyi bizottsága tegnap úgy döntött, hogy a szakszövetségek ezentúl csak azokat a versenyzőket igazolhatják le, akiknek kéréséhez hatósági orvosi bizonyítvány van csatolva arról, hogy az illető teljesen egészséges.

O Andersen svéd ökölvívó legyőzte Párisban a román Şerbanescut, aki a harmadik menetben feladta a küzdelmet.

## Ismét a Hungária az élen

Budapest. A magyar nemzeti bajnokságban szerdán lebonyolított Hungária—Bocskai mérkőzés után, amelyet a bajnokcsapat 4:1 arányban nyert meg, ismét a Hungária került a táblázat élére. A magyar nemzeti bajnokság állása most az alábbi:

1. Hungária	17	13	1	3	65	21	27
2. Ferencváros	18	13	1	4	60	23	27
3. Újpest	18	12	1	5	63	28	25
4. Phöbus	18	12	1	5	37	21	25
5. Nemzeti	18	10	4	4	39	30	24
6. Szeged FC	17	7	7	3	28	27	21
7. Bocskai	17	9	2	6	38	27	20
8. Elektromos	17	8	3	6	36	32	19
9. Budafok	18	6	4	8	33	58	16
10. Budai „11”	18	5	5	8	28	42	15
11. Haladás	18	6	3	9	27	50	15
12. Kispest	17	6	2	9	45	52	14
13. III. Ker. FC	18	2	2	14	12	60	6
14. Soroksár *	26	—	2	24	14	51	2

\* Megszűnt.

## A Sport és Kritika

hétközti száma pénteken jelent meg és ismereti a nagy érdeklődéssel kísért tippverseny harmadik fordulóját. Beszámol a részletes vasárnapi programról, bíródelegálást ad, valamint közli a csapatok készülődéseit a vasárnapi kupameccsekre. A lap minden újságárusbódban kapható.

O Bodola magyar ajánlatot is kapott. Bodolával kapcsolatosan a legkülönbözőbb hírek keringenek. Annyi már bizonyosnak látszik, hogy a kitűnő válogatott csatár elhagyja a CAO-t, azonban még bizonytalan, hogy valamelyik francia vagy más külföldi ajánlatot fogadja-e el. Bodolának legújabbán egyik vezető magyar egyesület is ajánlatot tett, amely szerint havi 22 ezer leinek megfelelő fizetést ajánlottak fel a kiváló játékosnak. Bodolának most módjában áll a sok előnyös ajánlat között választani.

## UJ KONYV

Jávor László: „Szomorú vasárnap, egy szerelem regénye”. Őt világrészben aratott óriási sikert Jávor László az a megzenésített verse, amelyet levél helyett irt Sylviahöz, a kis pesti táncosnőhöz. Most a Nova kiadásában megjelent Jávor László: „Szomorú vasárnap, egy szerelem regénye” című kötete, amelyben a szerző egy viharos szerelem tükrében élénk vetíti a dal születésének történetét. Budapest életének izzó atmoszférája és ezer képe ad keretet a táncosnő és az író szerelmi regényének. A könyv minden sora érdekes és izgalmas. A cselekmény villámtempóban rohan. Megdöbbentő őszinteséggel és csodálatos írásművészettel tárja eléink a tehetséges fiatal író a modern emberek ideg- és lelkiéletét: a mai szerelmet. A „Szomorú vasárnap” életregény. A történet majdnem minden alakja valódi neven szerepel. Jávor László ezzel a regényével az írók első sorába került. A „Szomorú vasárnap” most mint a szerelem regénye indul el a világsiker útján.

## Hol fordíttassa okmányait?

### MITRA I. ALEXANDRU-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

**Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.**

Arad. Bulev. Regele Ferdinand 5. Csanádi Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett. Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig, d. u. 3—7-ig.



Súlyos belpolitikai nehézségek Szovjetországban

# A kommunista párt ellenzéki szárnya éles offenzívát kezd Sztalin ellen

Berlinből jelentik: Az „Angriff” moszkvai tudósítója jelenti, hogy az ottani lapok most hozták nyilvánosságra a politiroda tagjának Zdanovnak február végén mondott beszédét, amelyet az a kommunista párt központi választmányának teljes ülésén tartott. A beszéd késedelmes közzétételének igen nyomós belpolitikai okai vannak, ezek most már a politiroda kebelében is felütötték fejüket. Ismeretes, hogy Sztalin és Vorosilov között az ellentét minden cáfolat ellenére nem mullik el. A párt belső ellenzéke egyre nyiltabban hallatja a szavát és Zdanov beszéde folyamán éppen arra mutatott rá, hogy a kommunista párt mai formájában és szervezetével nem képes a munkástömegek vezetésére. Sürgős reformokra van szükség. Az elégedetlenek száma napról-napra nő.

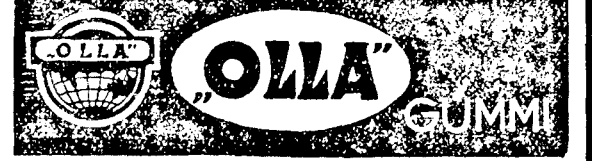
Óriási erőfeszítésre, éberségre és tapintatra hívta fel Zdanov a párt funkcionáriusait, akiknek legelső feladatául a jelen pillanatban, a zúgolódó néptömegeknek a sztalin platformra való visszavezetését jelölte meg. Azonkívül erélyesen követelte a pártbizottságokban megjelentető titkos választásoknak mielőbbi kiírását, hogy ezzel a fiatal, tettekre kész erők is meg-

felelő munkakörhöz jussanak. Zdanov beszéde Szovjetországban és külföldön nagy feltűnést keltett és általáno-



SZTALIN

san az a vélemény, hogy Moszkva újabb súlyos belpolitikai nehézségek előtt áll, amelynek előjeléül Zdanov beszédét lehet tekinteni.



„OLLA” Gummi minőségileg utánozhatatlan. Néhány évtized óta az egész világ egészségét óvja. Orvosilag ajánlva.

## Betörőnek csapott fel egy arad-i szabómester kiskorú fia

Az arad-i rendőrség bünyügyi osztályának detektívjei kiskorú betörőt fogtak. Egy külvárosi szabómester 12 éves fia néhány nap előtt eltűnt. Az eltűnést a gyerek apja jelentette a rendőrségen, ahol azt is elmondta, hogy a fiu már többször megtette, hogy elcsavargott otthonából, munkahelyét is elhagyta és a piacon lopkodott élelmet, úgy tartotta el magát. Amikor hazavitték szép szó, verés csak ideig-óráig használt, mert a gyerek a csavargásra rendkívül hajlamos volt. Most is azért jelentette eltűnését, mert félt attól, hogy gyengejellelű fiát, idősebb társai valami veszedelmes kalandba ugratják bele. Az apa gyanúja alapos volt, mert a fiut csakhamar sikerült előkeríteni és az is kiderült, hogy több lopás, sőt betörés is terhelte lelkiismeretét. A gyermek konokul tagad mindent, s nem hajlandó társait elárulni, de igen sok olyan tárgyat találtak nála, amelyek nemrégén történt lopásokból eredtek.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

### HÁZASSÁG

26 éves feltűnően csinos urind hárommillió készpénz és emeletes bérház hozományával férjhezmenne. Érdeklődőnek fényképet megküldti Bizony Ferenc 18 éve fennálló házasságközvetítő irodája Timişoara, Reg. Maria 7. 1404

### ALKALMAZÁS

Etnikai román, kereskedelmi érettségivel rendelkező fiatalember, ki magyarul is tud, délutánra irodai eloglalt-ságot keres, mint levelező-könyvelő. Szíves megkereséseket „Szerény igényű” jellege alatt a kiadóhivatal továbbítja.

Erkölcös, szorgalmas mindenest keresek azonnalra kéttágu családnak vidékre jó fizetéssel. Cím a kiadóban.

Masamódlányt és kifizetőt azonnalra keresek. Cím a kiadóban. 1665

FIATAL szabósegédet keresek. Str. Baripiu No. 19.

### VÉTEL ÉS ELADÁS

Jókarban lévő férfiruhák és borkabát, közpntermetre, eladó k. Strada Eminescu 35., I. emelet. 1396

### Haláleset,

elutazás, költsékdéből kifolyólag veszek készpénzért ócska bútorokat, ruhaneműket, testműveket, könyveket, szőnyegeket, ágyneműt, matracokat, hangszereket, makulatura-papírt, ócskavasait, padlásholmit stb. Vidékre is megyek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988 Steiner Sándor.

Akinek eladó bútor, szőnyegek, varró és írógépek, bármilyen berendezési tárgya van, sürgősen juttassa el hozzánk, mert legjobban általunk értékesíthet. Zálogtárgyak elhelyezését, zálogcédlék megnevezését legolcsóbban vállaljuk. „Tempo” biz. üzlet Arad, Fisoher Elizapalota (Libraria Diecezana mellett). 5886

Villany-szerelés és azok javítása Villany-műszerek és azok javítása Villany-csillárok és azok javítása Villany-gépek és azok javítása Villany-szerelési anyagok raktára

NAVRADI, Arad, Str. Motianu. 982

Bőr klubgarnitúra nagyon olcsón eladó Str. Duca 10. üzlethelyiségben. 1559

BGY UJ modern franc. a nehéz dió-háló eladó. Str. Stroiescu 16-18. 1568

### KÖLÖNFÉLÉK

Társat keresek 100.000 lei tőkével, közreműködéssel, bevezetett iparvállalatnok. Komoly ajánlatok „Rentabilis” jellegre kéretnek a kiadóba. 1558

Beraktározási raktárban ingóságok — amelyekre pénzelőleget is folyósítok — olcsón beraktározhatók. Eladásokat is közvetítek: Ritka olcsón eladó egy szép nagy ebédülő 12 borszékkal és 2 fotellel. Egy nagy üvegfal, egy fűszerüzleti állvány, egy nagy iratszékény, 2 olcsó villanycsillár, egy könyvprés és 2 pléhágy rézdiszkekkel és egy asztal. Str. Moise Nicoara 9-11. 1472

Cégtáblájának kicserélése alkalmával csináljon modern neon cégtáblát Neon csövek szállítását telelésség mellett vállalja Hirschmann, Str. Gh. Lazar 17. 1540

### INGATLAN

Darálómalom, házzal együtt eladó. Str. Dr. Rajiu 27-29. 1501

### Állomás közelében

masszív emeletes bérház 2x2 és 6x1 szobás konyhás lakással, áron alul eladó. 1561

### Pálmai ingatlaniroda

Bulv. Reg. Ferdinand 58. (Kellner-ház.)

### Emeletes bérház

Bratlanu uca közelében 2 és 3 szobás, fürdőszobás lakásokkal, jó jövedelemmel, kedvező fizetési feltételekkel, 700.000 leiert eladó.

Plaja Catralei mellett 3x2 szobás, fürdőszobás lakású bérház, 50.000 lei évi hozammal, 600.000 leiert. Belvárosi, vízvezeték, 2 szobás magánház 160.000 leiert.

BOROS-ügynökség Str. Bratlanu 21.

## Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

PÉNTEK, MÁRCIUS 19.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonátőzsde. 18: Vallásos zene. A rádió zenekarának hangversenye, Ion Ghiga vezényletével. A műsorban részletek Mendelssohn, Suk, Bach, Novak, Wagner, Cesar Franck műveiből. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, aktuális hírek. 19.10: Kamarazene. Paul Jelescu (zongora), C. Bobescu (hegedű), G. Drăghici (gordonka). — 19.50: Rádiógyermek. N. Iorga egyetemi tanár előadása. 20: Edgar Istratty énekhangversenye. 20.30: Miron Soarec zongorahangversenye. 20.55: Mircea Eliade felolvasása. 21.15: Európa-hangverseny Egyiptomból. Közvetítés Kairóból. A rádiózenekar játéka, Joseph Huttler vezényletével. — 22.30: Hírek, sport. 22.45: Gramofonlemez. Részletek Händel, Bach és Wagner műveiből. 23.45: Hírek a külföldről francia és német nyelven. Utána: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: „Időszerű szemle”. (Felolvasás). 11.45: „A isász”. Irta Somogyi Béla dr. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Ney Tibor hegedű, Váci Károly klarinétos. zongorakísérettel. Közben 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. — 14.30: Katonazene. 15.40: Hírek, étrend, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diáktőlőrája. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: „Öt olasz telepisközpont”. 18.25: Székely Mihály magyar nótákat énekel. 19.20: Sportközlemények. 20: Kedvelt vidám hanglemezek. 20.45: A rádió külügyi negyed-órása. 21: Az egyiptomi rádió Európa-hangversenyének közvetítése. 22.20: Hírek. 22.45: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 23.10: Időjárásjelentés. 24: Hírek angol nyelven. Utána: Francia nyelvű előadás.

Budapest II. 20-20.25: Gyorsírótanfolyam. 20.30-20.55: „A proféták leike”. 21-22.15: Hanglemezek. 0.25: Jazzzenekar. 1.05: Hírek.

Belgrád 13: Rádiózenekar. 14.15: Népdalok. 18.20: Frankovszki énekesnő dalai. 18.50: Lemezek. 19.20: Tóth Károly hegedű. 20.30: A nemzet órája. 20.50: Népdalok.

Berlin. 7.30: Danzig rendőrszenekar. 18: Reger-dalok (alt). Reger: Epizódok zongorára. 20.20: Dzsindulók lemezen. 21.10: Hangképek.

SZOMBAT, MÁRCIUS 20.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonátőzsde. 15.15: Ora străjerilor. I. Atanasil Popa előadása. II. Rádióhangjáték. III. Hírek. 18: A rádiózenekar hangversenye Const. Nottara vezényletével. Kerin-gök és ismerős dallamok. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: (RR) Román zene gramofonlemezek. — 19.03: (RB) A Meiodi Jazz tánczenéje Lisa Haidt és Dorel Livianu dalaival. RR és RB: 21.15: A rádió üzenetei. 20.35: Bizet: „Carmen”, opera 4 felvonásban. (Közvetítés az Opera Română-ból. Carmen: Maria Snejina, Micaela: Ev. Constantinescu, Don José: Dinu Bădescu, Escamillo: Edgar Istratty). A felvo ísközben könyvszemle, majd hírek és sport. A III. felvonás után (23.20-23.35) hírek a külföldről francia és német nyelven. Utána: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: „Pakots József elbeszéléseiből”. (Felolvasás). 11.45: A régi Pilvax-kávéház emlékeit ismerteti Mesterházy Jenő. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 17.20: Antalffy Lajosné meséje. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Kertész Lajos énekel, zongorán kísér K. Kain Kató. 18.30: „Mit üzen a rádió?” 19: Pertis Pali és cigányzenekara. 20: „Vidám est Békeffi László darabjaiból”. 1. A trubadur. 2. A portait. 3. A vészcsengő. 4. A kéményseprő. 5. Valakit leszurtak. 21.15: A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. „Népszerű operák és operettek” és a bécsi rádió zenekara. 22.55: Hírek, időjárásjelentés. 23.15: Részletek a magyar-olasz birkózó márközérlől. (Viaszfelvétele). 24: Közvetítés a Bodó-kávéházból. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19-19.25: Mezőgazdasági felőra. 19.30-19.55: Zakariás János előadása. 20-21: Hanglemezek. — 21.15-21.30: Hírek.

# Legújabb jelentéseink:

## Pápai enciklika a kommunizmus ellen

XI. Pius pápa szerint „a kommunizmus a világ összes népeit fenyegeti“

Rómából jelentik: XI. PIUS pápa a kommunizmus ellen enciklikát bocsájtott ki. Az enciklikában a pápa kifejti, hogy a kommunizmus a világ összes népeit fenyegeti és új ünnepélyes kinyilatkoztatás szükséges, amely rámutasson tévedéseire. A kommunizmus tagadja a szellemet, megfosztja az embert szabadságától, megszünteti a házasság intézményét és tagadja az Istent. Veszélyesebbé teszi a bolsevizmus munkáját, az enciklika szerint, az a szomorú helyzet, amelybe a gazdasági szabadság elvűség a munkásságot juttatta, másrészt pedig

az a minden hájjal megkent, ördögi propaganda, amely világszerte folyik.

A bolsevizmus a csontja vetejéig gonosz és semmiféle egyezséget nem szabad vele kötni. Az enciklika a kommunizmussal szembe állítja a katolikus egyházat, amely védelmébe veszi az állami hierarchiát és az állam tekintélyét, amellyel törvényes eszközökkel fellép egyes olyan csoportok ellen, amelyek a bolsevizmus szolgálatában állanak és létét veszélyeztetik.

## Döntőbiróság útján próbálják megszüntetni a Chrysler-gyárak sztrájkját

Detroitból jelentik: Murphi kormányzó el akarja kerülni a vérengzéseket, amelyeket az idézne elő, ha a rendőrség erőszakkal akarná eltávolítani a Chrysler gyárakból a

munkásokat. Éppen ezért nem engedélyezte, hogy a rendőrség az üzemekbe behatoljon, mert a konfliktust döntőbiróság útján akarja likvidálni. (Rador).

## Lengyelország négyéves terve:

5 és félmilliárd költséggel iparvidéket létesítenek a Visztula mellett

Varsóból jelentik: A lengyel kormány hatalmas ipari programot valósít meg a közeljövőben, amelynek méretei megközelítik a német 4 éves terv méreteit is. Az eddigi tervekben szereplő 2,4 milliárd zloty helyett

5,5 milliárd zloty költséggel hatalmas iparvidéket létesítenek a Visztula mellett fekvő Sandomierz város környékén.

Az új iparvidék színhelyéül azért választották az országnak ezt a részét, mert katonai szempontból ez a legvédehetőbb és mert a rendelkezésre álló víziutak a szállítást rendkívül olcsóvá teszik.

Sandomierztől 100 kilométer távolságban vannak a Kárpátok gazdag földgázforrásai, amelyeket később szinte bekapcsolnak az újonnan létesítendő gyártelepek termelésébe.

Az új iparvidék létesítéséről Kwiatkowski miniszterelnök már törvényjavaslatot is nyújtott be a szejmben.

A tervet nemcsak Lengyelországban, hanem a külföldön is általános érdeklődés fogadja, mert nyilvánvaló, hogy Lengyelország gazdasági és védelmi politikája nagy változások előtt áll.

## A newyorki sajtó nemzetellenes hadjáratot indított

Védelmet sürget Amerikában a német sajtó a külföldi államfők számára

Berlinből jelentik: A „Lokalanzeiger“ newyorki munkatársának tudósítása nyomán támadó cikk jelent meg a Madison Squareban megtartott antihitlerista tüntetés miatt. A lap szerint az egész newyorki sajtó közvetve vagy

közvetlenül résztvesz a nemzetellenes sajtóhadjáratban. A lap azt kérde, hogy a washingtoni kormány miért nem hozott olyan törvényt, amelynek alapján a külföldi államföket meg lehessen védeni az ilyen támadások ellen.

## A Meyers Lexikon konfliktusa

az irgalmasrendi szerzetesekkel

Diplomáciai konfliktus Ausztria és Németország között a Meyers Konversationslexikon hamisításai miatt

Bécsből jelentik: A Meyers Konversationslexikon körül súlyos konfliktus keletkezett, amely könnyen diplomáciai közbelépést is vonhat maga után. A nemzeti-szocialista uralom óta a lexikon szerkesztését is „megreformálták“ és a lexikon most megjelent új kötetei hemzsegnek a ferdtésektől.

A legnagyobb felháborodást Ausztriában az keltette, hogy a lexikon most megjelent új első kötetében, amelyet Ausztriában is nagy példányszámban terjesztettek, az osztrák nép vallásos és politikai érzését mélyen sértő hazugságok vannak. Így például a lexikon Barmherzige Brüder név alatt az irgalmasokról a többi között a következőket írja:

„Az irgalmas testvérek katolikus szerzetesrend, amely a legutóbbi időkben súlyos szexuális kilengésekkel tette hírhedtté nevét“.

Az „Attentate“ szó alatt a lexikon részletesen foglalkozik az utolsó években elkövetett politikai merénylettekkel is és azt írja, hogy Dollfus osztrák kancellárt 1934. júliusában egy Durtill nevű

kommunista ölte meg.

Ilyen és hasonló hazugságoktól hemzseg a lexikon, amelynek szerkesztői pedig jól tudták, hogy Dollfus gyilkosa nem kommunista, hanem nemzeti szocialista volt és tisztában vannak azal is, hogy az irgalmasrendet is súlyos rágal-makkal illették. Az érdekeltek a dolgot nem hagyják annyiban. Az irgalmasrend megbízásából egy előkelő katolikus ügyvéd Lipcsébe utazott és a kiadóvállalattól a lexikon eddig kiadott példányainaknak bevonását, illetve helyesbítését követelte. A kiadóvállalat elutasította a kérés eljesítését. Az osztrák kormány most előreláthatólag diplomáciai úton lép közbe és jegyzéket intéz a német külügyi hivatalhoz, amelyben elégtételt követel az Ausztriában oly népszerű és áldásos munkásságot kifejtő irgalmasrend részére. A Dollfus meggyilkolására vonatkozó rész helyesbítését is követelni fogják.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS  
felel.

## Két merényletet követtek el a belga fasiszta vezér ellen

Brüsszelből jelentik: Leon Degrelle, a fascista Rex-párt vezére ellen kedden két merényletet követtek el. A fascista vezér a párt bergheni gyűlésén beszélt, amikor egyik politikai ellenfele sörszöpharát dobott a szónoki emelvény felé. A sö-



DEGRELLE

röspohár Degrelle arcát sebesítette meg. Degrelle innen egy másik gyűlésre ment. Utközben egy ismeretlen maró folyadékkal telt üveget dobott feléje. Az üveg a fascista vezér kabátjára esett, de pár csepp az arcára fröccsent és arcán súlyos égési sebeket szenvedett.

## Simpsonné válópörének ügye

Londonból jelentik: A polgári törvény-szék válóperi tárgyalásai legelső helyére tüztek ki a Simpson Alice contra Simpson Ernő pert. Az ipswichi törvényszék tudvalevőleg 1936. október 27-én ágytól és asztaltól való különélés határozatát hozta és így az angol törvények szerint legkésőbb csak április 27-én lehet a válást kimondani. A perben az alperes nem védekezik. A királyi ügyész (King's proctor) közbelépett a perben, ami csak a legkritikább esetekben fordul elő és ebben az esetben bizonyára azért lett szükséges, hogy egyes a válóperrel kapcsolatban elterjedt hírek cáfolatot nyerjenek.

## Változó harcok

Madrid vidékén

Párisból jelentik: A Madrid körüli harcok szerdán elcsendesedtek, mert ismét rossz időjárás lepte el az egész környéket. Mihelyt az idő megváltozik — mondotta Llano tábornok a sevillai rádióban — a nemzetiek ismét magukhoz ragadják a kezdeményezést és hamarosan megtörténik a döntés Guadalajara város előtt.

A déli órákban jelentik Sevillából, hogy reggel 5 óra óta ismét tombol a harc Madrid körül. Az ágyulövések a messzi környék falvaiban levő házak ablakait is megremegtetik és a gépfegyvertűz egyet en percre sem szünetel. A nemzetiek ismét a főváros külső részeit lövik és több találat benn, a főváros közepében is hatalmas károkat okozott.

## Most halt meg I. Napoleon egyik volt katonájának özvegye

Luxemburgból jelentik: Egy Luxemburg melletti falucskában a napokban meghalt egy Ana Hepker nevű asszony, aki bármilyen hihetetlenül is hangozzék, Napoleon egyik katonájának volt az özvegye. Az asszony gyakran beszélt ifjúkori élményeiről első férjével kapcsolatban. Mint 16 éves leányt ugyanis feleségül vette a napoleoni hadsereg egyik 73 éves veteránja. Ez az ember, mint gránátos átélt a nagy korzikai valamennyi hadjáratát, résztvevett az asperni csatában is és az oroszországi összeomlásnál is jelen volt. Elbeszéléseiből meglevenedett az egész napoleoni korszak.